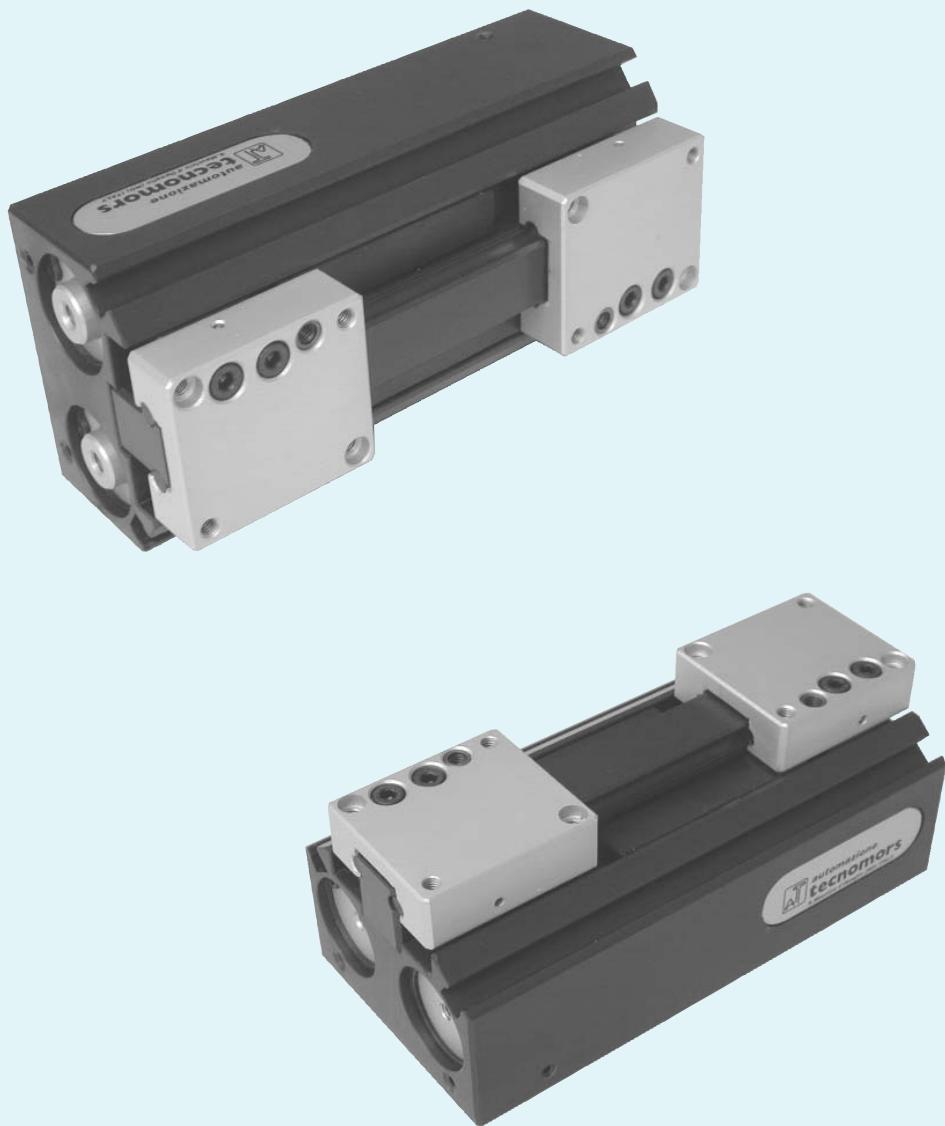




- **ORGANI DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke grippers**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**



LPG >>



- **ORGANI DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke grippers**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

I Le pinze parallele LPG sono idonee al bloccaggio dei pezzi in chiusura o in apertura, ed offrono, con dimensioni e pesi contenuti, un'elevata corsa alle griffe ed un'efficace forza di bloccaggio. Le principali caratteristiche di progetto sono:

- Guide profilate con parti del meccanismo di scorrimento in superpolimero, con bassissimo coefficiente di attrito ed elevata capacità portante.
 - Ridotta altezza della pinza, con un'elevata superficie della base di appoggio sulle griffe, per garantire rigidità al sistema.
 - Griffe interamente guidate, per tutta la lunghezza della corsa, per una costante rigidità sotto-carico.
 - Meccanismo di sincronismo, a pignone e cremagliera, protetto con guarnizioni dalle contaminazioni dell'ambiente esterno.
 - Connessione centralizzata per la pressurizzazione della pinza fornita di serie.
 - I materiali della pinza sono resistenti alla ossidazione, con l'uso di alluminio anodizzato, acciaio nitrurato ed acciaio inox. (versioni integrali in acciaio inox, o con corpo e griffe in PET, per applicazioni speciali, sono fornibili su richiesta).
 - Controllo di posizione con sensori integrati.
- Gli accessori sono:
- Modulo con doppie valvole di ritegno pilotate, per il mantenimento della posizione delle griffe; interviene con presa sia dall'esterno che dall'interno. In caso di caduta di pressione, la valvola impedisce lo scarico dell'aria, ed il pezzo rimane saldamente chiuso fra le griffe.
 - Raccordo con valvola di blocco pilotata, da utilizzare in alternativa al modulo con doppie valvole.
 - Sensori tipo "reed" o "solid state", a due fili o a tre fili PNP, connettori, box di connessione, cavi.
 - Piastra di fissaggio con connessioni filettate di alimentazione e pressurizzazione integrate, boccole di centraggio per dita di presa.

GB

The LPG parallel grippers are suitable for locking the pieces into position in "close" or "open" position and, thanks to their limited weight and size, ensure a long jaw run and an efficient grip force.

Their most noticeable features are:

- Profiled guideways with parts of the sliding mechanism in polymer, with a very low friction coefficient and a high bearing capacity.
- Reduced elevation of the gripper with a wide base of support for the jaws to ensure rigidity and stability of the system.
- Fully guided jaws along the entire run for constant load rigidity.
- Synchronization of pinion-and-rack mechanism with washers to protect it from contamination by the external environment.
- Standard centralized connection for pressurisation of the gripper.
- All materials on the gripper are treated with antioxidants such as anodized aluminium, nitrided and stainless steel (special stainless steel integral versions or with PET body and jaws are available on request).
- Positioning control with integrated sensors.

The accessories are:

- Module with two piloted retention valves to maintain the position of the jaws; it can activate the grip both from outside and from inside; with pressure drop, the valve stops air discharge and the jaws maintain a firm hold on the piece.
- Joint with piloted locking valve to be used as an alternative to the two-valve module.
- Two - or three - wires "Reed" or "solid state", PNP sensors, connection box, cables.
- Locking plates with threaded feed connections and integrated pressurization, centering bushings for the jaw tooling.

D

Die LPG Parallelgreifer sind für das Festklemmen der Teile sowohl von innen als auch von außen geeignet und bieten, bei geringen Abmessungen und Gewicht, einen erhöhten Greifhub der Greifer und eine leistungsstarke Klemmkraft.

Die Hauptprojekteigenschaften sind:

- Führungsschienen mit Teilen des Gleitmechanismus aus Superpolymer, mit äußerst niedrigem Reibungskoeffizienten und erhöhter Tragfähigkeit.
- Reduzierte Greiferhöhe mit einer erhöhten Oberfläche der Auflagebasis auf den Greifern, um dem System Steifigkeit zu verleihen.
- Greifer vollständig, über die gesamte Lauflänge, für eine konstante Steifigkeit unter Last, geführt.
- Synchronmechanismus mit Ritzel und Zahnstange, vor den Verunreinigungen der äußeren Umgebung durch Dichtungen geschützt.
- Serienmäßiges Zubehör: zentralgesteuerte Anschluss zur Druckbeaufschlagung des Greifers.
- Die Materialien des Greifers sind durch die Verwendung von eloxiertem Aluminium, nitriertem Stahl und Edelstahl korrosionsbeständig. (Ausführungen vollständig aus Edelstahl oder Körper und Spannbacken aus PET für Sonderanwendungen sind auf Anfrage lieferbar).
- Positionskontrolle durch integrierte Sensoren. Das Zubehör ist:
- Modul mit zweifachem gesteuerten Rückschlagventilen für die Bewahrung der Position der Spannbacken; wirkt mit einem Greifen sowohl von außen als auch von innen. Im Falle des Druckabfalls, verhindert das Ventil das Ausströmen der Luft und das Werkstück bleibt somit fest zwischen den Spannbacken.
- Anschluss mit gesteuertem Sperrventil, als Alternative zu dem Modul mit zweifachem Ventil.
- Sensoren des Typs "Reed" oder "Solid State", mit zwei oder drei PNP-Drähten, Anschlüsse, Anschlussbox, Kabel.
- Zwischenplatte mit integrierten Netzanschlüssen mit Gewinde und zur Druckbeaufschlagung, Zentrierbuche für Greiffinger.

F

Les pinces parallèles LPG sont appropriées au blocage des pièces en fermeture ou en ouverture et offrent aux griffes une course élevée ainsi qu'une force de blocage efficace avec des dimensions et des poids limités.

Les caractéristiques principales sont:

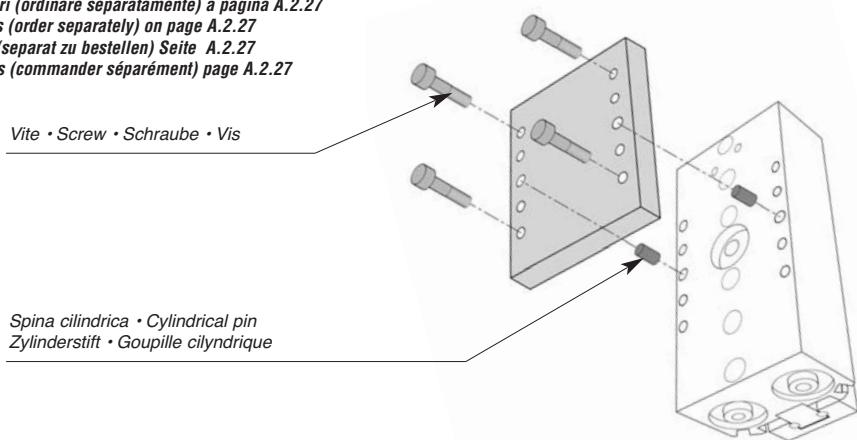
- Des guidages profilés avec des parties du mécanisme de coulisement en polymère à indice de polymérisation élevé, avec un coefficient de frottement très faible et une grande capacité portante.
- Une hauteur de la pince réduite avec une superficie élevée de la base d'appui sur les griffes afin de garantir une rigidité au système.
- Des griffes entièrement guidées, sur toute la longueur de la course pour une rigidité sous charge constante.
- Un mécanisme de synchronisme à pignon et crémaillère, protégé des contaminations de l'environnement externe par des joints.
- Une connexion centralisée pour la pressurisation de la pince fournie de série.
- Les matériaux de la pince sont résistants à l'oxydation grâce à l'utilisation d'aluminium anodisé, d'acier nitruré et d'acier inox. (des versions intégrales en acier inox ou avec corps et griffes en PET pour les applications spéciales peuvent être fournies sur demande).
- Un contrôle de position avec capteurs intégrés.

Les accessoires sont:

- Un module avec double soupape de retenue pilotées, pour maintenir la position des griffes; il intervient avec une prise de l'extérieur comme de l'intérieur. En cas de chute de pression, la soupape empêche l'échappement de l'air et la pièce reste fermement bloquée entre les griffes.
- Raccord avec soupape d'arrêt pilotée à utiliser en alternativa au module avec double soupape.
- Capteurs de type "reed" ou "solid state", à deux fils ou trois fils PNP, connecteurs, boîte de connexion, câbles.
- Plaques de fixation avec connexions d'alimentation filetées et pressurisation intégrées, douilles de centrage pour les doigt de préhension.

Schema di montaggio • Assembly diagram • Montageschema • Schéma de montage

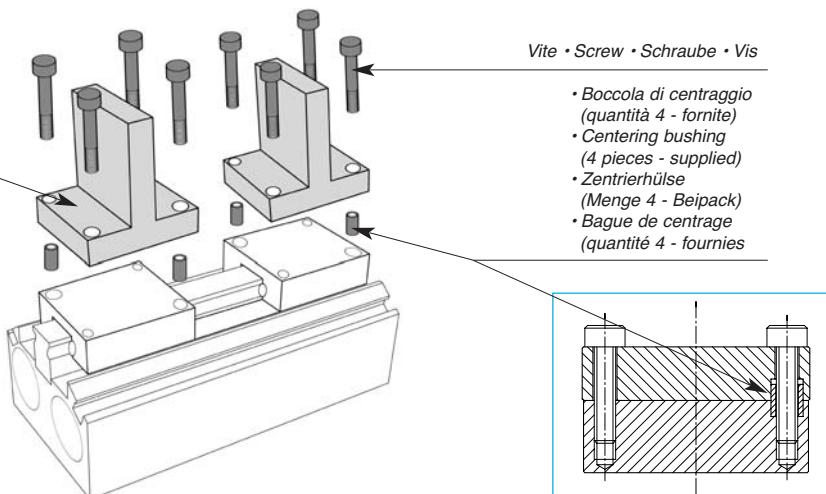
- Vedere accessori (ordinare separatamente) a pagina A.2.27
- See accessories (order separately) on page A.2.27
- Siehe Zubehör (separat zu bestellen) Seite A.2.27
- Voir accessoires (commander séparément) page A.2.27



**Applicazione dita di presa • Application of the jaw tooling
• Anbringung der Greifbacken • Application des doigts de préhension**

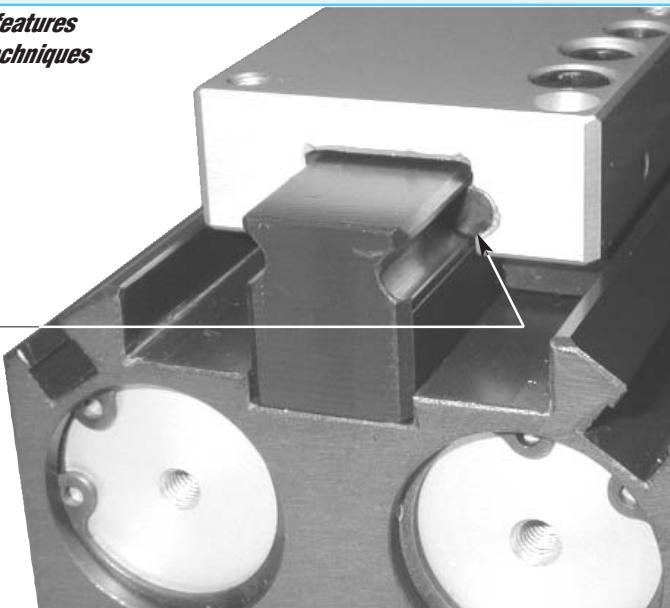
- Dita di presa
- Jaw tooling
- Greifbacken
- Doigts de préhension
- Vite • Screw • Schraube • Vis
- Boccolla di centraggio (quantità 4 - fornite)
- Centering bushing (4 pieces - supplied)
- Zentrierhülse (Menge 4 - Beipack)
- Bague de centrage (quantité 4 - fournies)

- Vedere accessori (ordinare separatamente) a pagina A.2.28
- See accessories (order separately) on page A.2.28
- Siehe Zubehör (separat zu bestellen) Seite A.2.28
- Voir accessoires (commander séparément) page A.2.28



**Caratteristiche tecniche • Technical features
Technische Daten • Caractéristiques techniques**

- Le griffe scorrono su un sistema di guida lineare polimerico (poliammide-imide) su tutta la lunghezza.
- The jaws run along the entire length of a polymeric (polyamide imide) linear guideway.
- Die Backen laufen auf der gesamten Länge über Polymer-Führungen.
- Les griffes glissent sur un système de guidage linéaire polymérique sur toute la longueur.





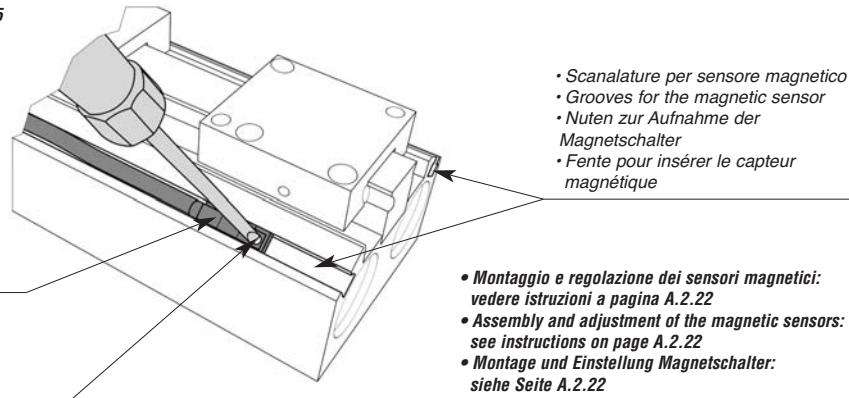
Schema di controllo • Control diagram • Kontrollschema • Schéma de contrôle

Controllo posizione aperto/chiuso con sensori magnetici • Control of open/close position by magnetic sensors.
Positionskontrolle "geöffnet"- "geschlossen" mit Magnetschalter • Contrôle de la position ouvert-fermé avec capteurs magnétiques

- Vedere accessori (ordinare separatamente) da pagina A.2.25
- See accessories (order separately) from page A.2.25
- Siehe Zubehör (separat zu bestellen) Seite A.2.25
- Voir accessoires (commander séparément) page A.2.25

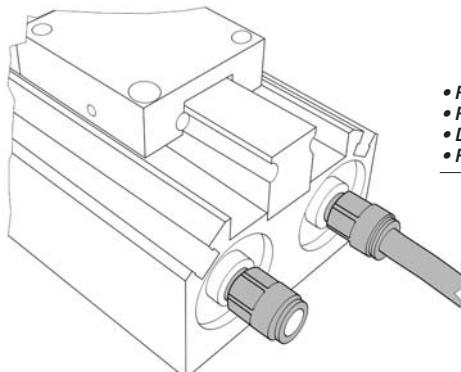
- Sensore magnetico
- Magnetic sensor
- Magnetschalter
- Capteur magnétique

Vite di bloccaggio • Set-screw
Gewindestift • Vis de blocage

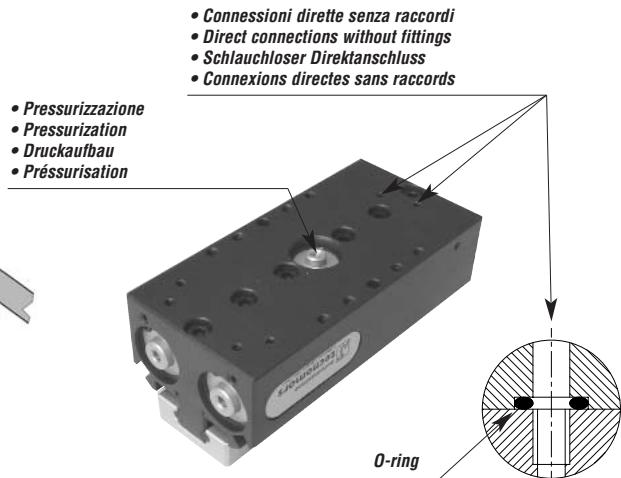


- Montaggio e regolazione dei sensori magnetici:
vedere istruzioni a pagina A.2.22
- Assembly and adjustment of the magnetic sensors:
see instructions on page A.2.22
- Montage und Einstellung Magnetschalter:
siehe Seite A.2.22
- Montage et réglage des capteurs magnétiques:
voir page A.2.22

Connessione pneumatica • Pneumatic connection • Pressluftanschluss • Connexion pneumatique

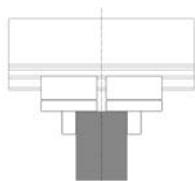


- Connessioni pneumatiche filettate
- Threaded pneumatic connections
- Luftanschlüsse mit Gewindebohrung
- Connexions pneumatiques filetées

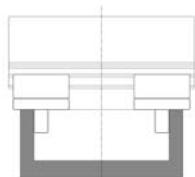


Schema di presa • Gripping diagram • Greifschema • Schéma de préhension

- Esempi di serraggio • Clamping example
- Aufspannbeispiele • Exemples de serrage



- Serraggio esterno.
- External clamping.
- Außenaufspannen.
- Serrage externe.



- Serraggio interno.
- Internal clamping.
- Innenaufspannen.
- Serrage interne.

Norme per la scelta del modello di organo di presa rispetto al componente da serrare.

La scelta del modello corretto dipende dal peso del componente, dal coefficiente di attrito fra le dita di presa ed il pezzo e dalla rispettiva conformazione.

L'organo di presa idoneo deve avere una forza di serraggio compresa fra 10 e 20 volte il peso del pezzo.

In caso di elevata accelerazione o decelerazione oppure si verifichi un impatto durante il trasporto del componente è opportuno considerare un adeguato margine di sicurezza.

Rules for selection of the gripper model based on the type of component to be clamped.

The selection of the right model depends upon the weight of the component, the jaw tooling/piece friction coefficient and the respective shape.

The tooling fit for the desired use must have a retention force between 10 and 20 times the weight of the piece to be manipulated.

An adequate safety margin should be ensured to provide for possible elevated acceleration or deceleration or if during transport the component is subject to a collision.

Richtlinien zur Wahl des Greifermodells je nach aufzuspannendem Werkstück.

Die richtige Wahl hängt vom Gewicht der Komponente, vom Reibwert zwischen den Greifbacken und dem Werkstück und von der entsprechenden Form ab.

Der geeignete Greifer muss eine Spannkraft aufweisen, die 10 bis 20 mal das Gewicht des Werkstückes beträgt.

Im Falle einer hohen Beschleunigung oder einer starken Verzögerung, oder sollte es während der Beförderung des Werkstückes zu einem Aufprall kommen, sollte man einen entsprechenden Sicherheitsfaktor einrechnen.

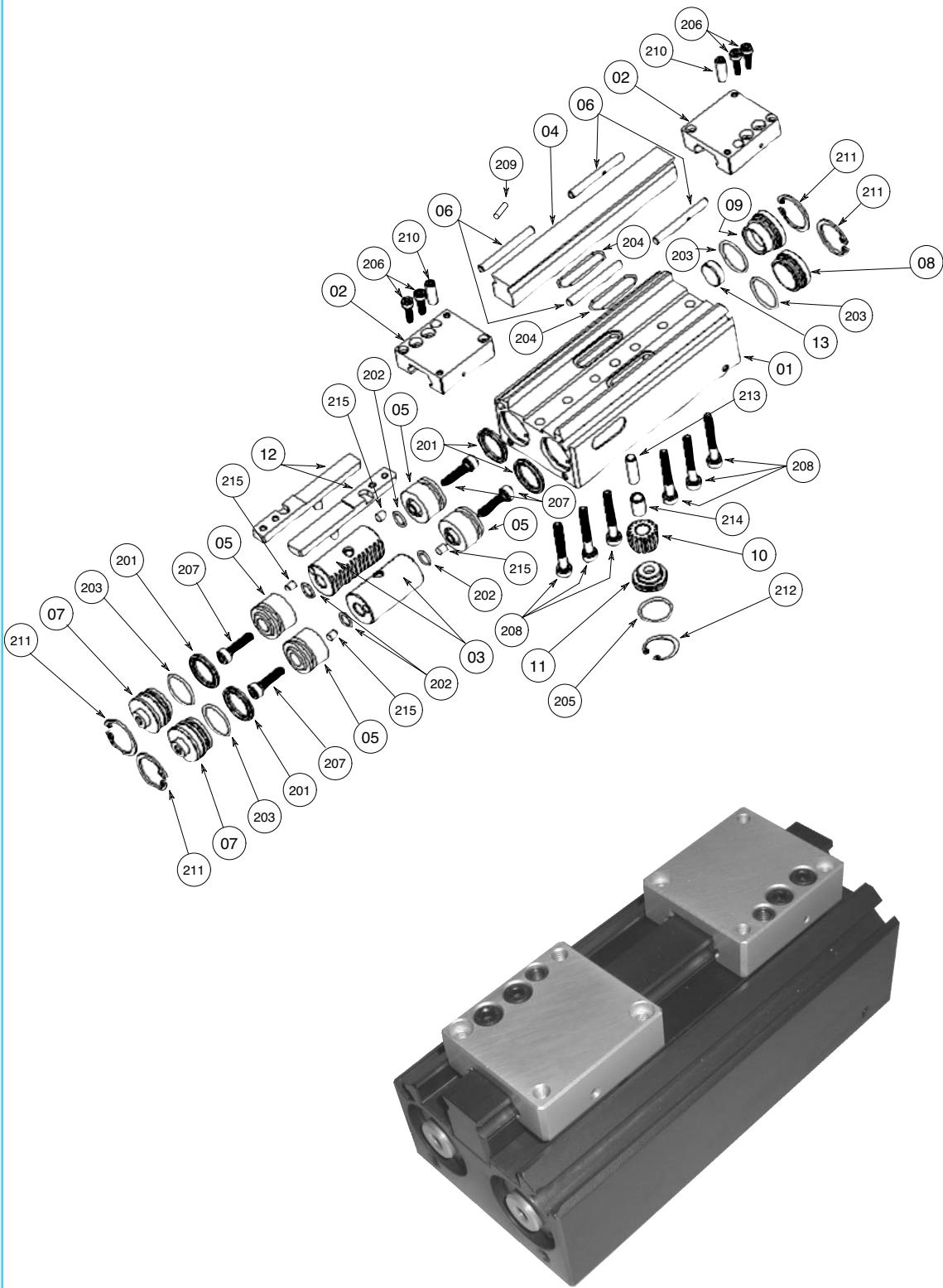
Normes pour le choix du modèle d'organe de préhension en fonction de la pièce à serrer.

Le choix du bon modèle dépend du poids de l'élément, du coefficient de frottement entre les doigts de préhension et la pièce, ainsi que de la conformation respective.

L'organe de préhension approprié doit avoir une force de serrage comprise entre 10 et 20 fois le poids de la pièce.

En cas de grande accélération ou décélération, ou si un impact se vérifie pendant le transport de l'élément, il est opportun de prévoir une marge de sécurité adéquate.

- *Schema costruttivo LPG • LPG Assembly drawing*
- *Explosionsdarstellung LPG • Schéma de construction LPG*





• **Lista parti di ricambio LPG • LPG Spare part list**
• Ersatzteilliste LPG • Liste des pièces de recharge LPG

Nr.	Descrizione	Materiale	Note	No.	Beschreibung	Material	Anmerkungen
01	Corpo	Lega di alluminio	Ossidazione a durezza	01	Körper	Aluminiumlegierung	Harteloxiert
02	Griffa	Lega di alluminio	Ossidazione anodica	02	Spannbacken	Aluminiumlegierung	Eloxiert
03	Cremagliera	Acciaio inox	-	03	Zahnstange	Rostfreier stahl	-
04	Guida	Lega di alluminio	Ossidazione a durezza	04	Führung Spannbacke	Aluminiumlegierung	Harteloxiert
05	Pistone cremagliera	Lega di alluminio	Ossidazione anodica	05	Kolben	Aluminiumlegierung	Eloxiert
06	Cuscinetto lineare	Poliammide-imide	-	06	Greiffläche	Polyamide-imide	-
07	Fondello alimentazione	Lega di alluminio	Ossidazione anodica	07	Speisungsbodenscheibe	Aluminiumlegierung	Eloxiert
08	Fondello laterale	Lega di alluminio	Ossidazione anodica	08	Seitliche Bodenscheibe	Aluminiumlegierung	Eloxiert
09	Fondello arresto	Lega di alluminio	Ossidazione anodica	09	Bodenscheibe	Aluminiumlegierung	Eloxiert
10	Ingranaggio	Acciaio	Nitrurazione	10	Getriebe	Stahl	Nitriert
11	Fondello inferiore	Lega di alluminio	Ossidazione anodica	11	Hinterendscheibe	Aluminiumlegierung	Eloxiert
12	Piastra trasmissione	Acciaio Cromo Molibdeno	Nitrurazione	12	Platte	Stahl Chrom Molybdän	Nitriert
13	Tampone arresto	Vulkollan	-	13	Puffer	Vulkollan	-
201	Guarnizione pistone	NBR	cod. LPG per ricambio	201	Kolbendichtung	NBR	Code LPG für Ersatzteil
202	Guarnizione	NBR	cod. LPG per ricambio	202	Dichtung	NBR	Code LPG für Ersatzteil
203	Guarnizione fondello	NBR	cod. LPG per ricambio	203	Endscheibendichtung	NBR	Code LPG für Ersatzteil
204	Raschiatore	NBR	cod. LPG per ricambio	204	Abstreifring	NBR	Code LPG für Ersatzteil
205	Guarnizione fondello	NBR	cod. LPG per ricambio	205	Endscheibendichtungen	NBR	Code LPG für Ersatzteil
206	Vite	Acciaio classe 12.9	cod. LPG per ricambio	206	Schraube	12.9 Festigkeitsklasse	Code LPG für Ersatzteil
207	Vite	Acciaio classe 12.9	cod. LPG per ricambio	207	Schraube	12.9 Festigkeitsklasse	Code LPG für Ersatzteil
208	Vite	Acciaio classe 12.9	cod. LPG per ricambio	208	Schraube	12.9 Festigkeitsklasse	Code LPG für Ersatzteil
209	Spina cilindrica	Acciaio temprato	cod. LPG per ricambio	209	Zapfen	Gehärteter Stahl	Code LPG für Ersatzteil
210	Spina cilindrica	Acciaio	cod. LPG per ricambio	210	Zapfen	Stahl	Code LPG für Ersatzteil
211	Anello seeger	Acciaio	cod. LPG per ricambio	211	Sperring	Stahl	Code LPG für Ersatzteil
212	Anello seeger	Acciaio	cod. LPG per ricambio	212	Sperring	Stahl	Code LPG für Ersatzteil
213	Spina cilindrica	Acciaio temprato	cod. LPG per ricambio	213	Zapfen	Gehärteter Stahl	Code LPG für Ersatzteil
214	Bussola di guida	Acciaio	cod. LPG per ricambio	214	Führung	Stahl	Code LPG für Ersatzteil
215	Magnete	NdFeB	cod. LPG per ricambio	215	Magnet	NdFeB	Code LPG für Ersatzteil

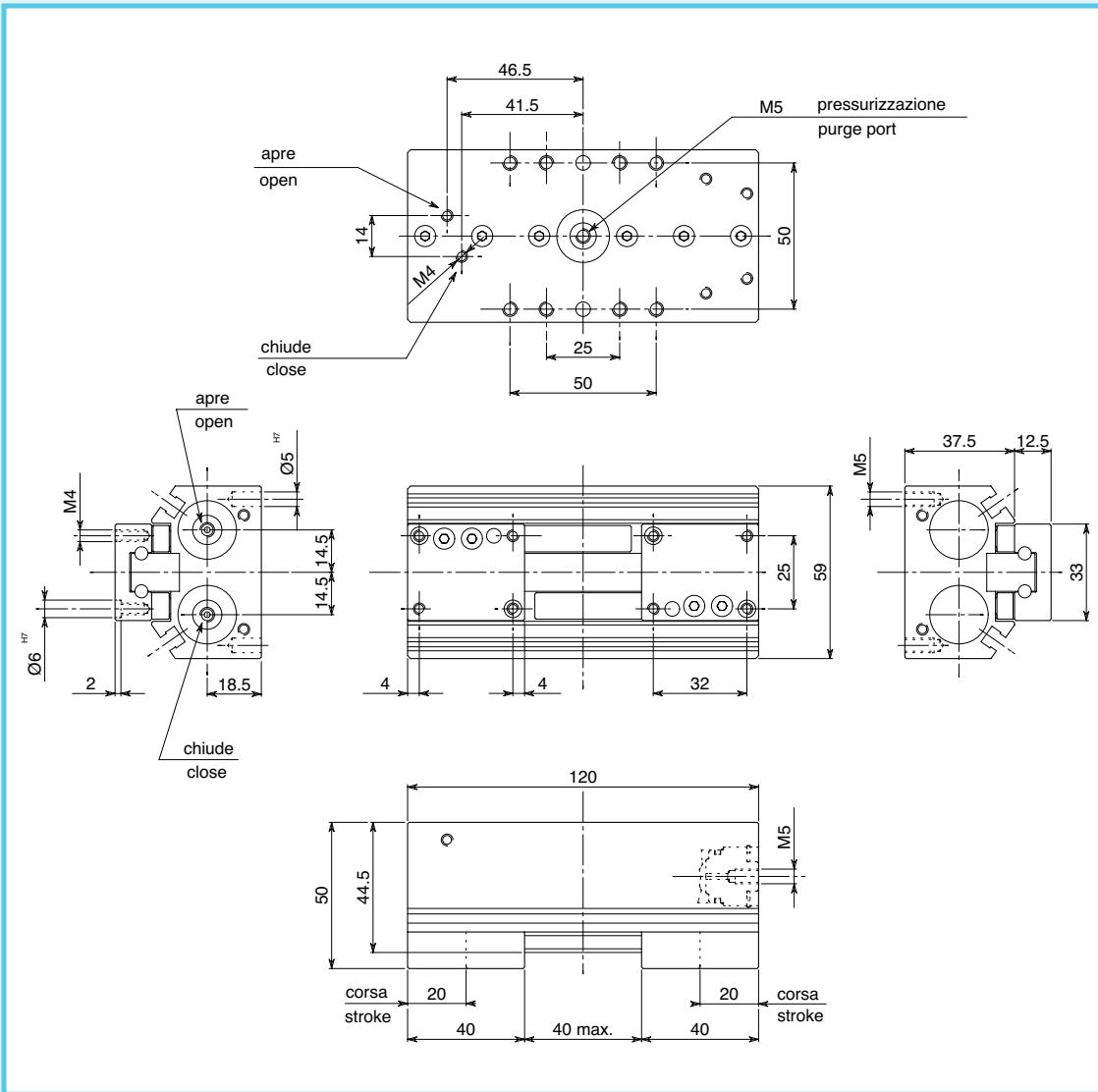
No.	Description	Material	Note	No.	Description	Matériaux	Remarques
01	Body	Aluminium alloy	Hard-coated	01	Corps	Alliage d'aluminium	Oxydation anodique dure
02	Jaw	Aluminium alloy	Anodized	02	Griffe	Alliage d'aluminium	Oxydation anodique
03	Rack	Stainless steel	-	03	Crémaillère	Acier inox	-
04	Guideway	Aluminium alloy	Hard-coated	04	Guidage	Alliage d'aluminium	Oxydation anodique dure
05	Rack piston	Aluminium alloy	Anodized	05	Piston crémaillère	Alliage d'aluminium	Oxydation anodique
06	Linear bearing	Polyamide-imide	-	06	Coussinet linéaire	Polyamide-imide	-
07	Feed cap	Aluminium alloy	Anodized	07	Culot d'alimentation	Alliage d'aluminium	Oxydation anodique
08	Side cap	Aluminium alloy	Anodized	08	Culot latéral	Alliage d'aluminium	Oxydation anodique
09	Stop cap	Aluminium alloy	Anodized	09	Culot d'arrêt	Alliage d'aluminium	Oxydation anodique
10	Gear	Steel	Nitriding	10	Engrenage	Acier	Nitruration
11	Bottom cap	Aluminium alloy	Anodized	11	Culot inférieur	Alliage d'aluminium	Oxydation anodique
12	Plate	Chrome molybdenum steel	Nitriding	12	Plaque de transmission	Acier au chrome-molybdène	Oxydation anodique
13	Stop damper	Vulkollan	-	13	Tampon d'arrêt	Vulkollan	Nitration
201	Piston gasket	NBR	LPG code for spare part	201	Joint piston	NBR	-
202	Gasket	NBR	LPG code for spare part	202	Joint	NBR	Code LPG pour recharge
203	Cap packing	NBR	LPG code for spare part	203	Joint culot	NBR	Code LPG pour recharge
204	Scraper	NBR	LPG code for spare part	204	Racleur	NBR	Code LPG pour recharge
205	Cap packing	NBR	LPG code for spare part	205	Joint culot	NBR	Code LPG pour recharge
206	Screw	Steel	LPG code for spare part	206	Vis	Acier	Code LPG pour recharge
207	Screw	Steel	LPG code for spare part	207	Vis	Acier	Code LPG pour recharge
208	Screw	Steel	LPG code for spare part	208	Vis	Acier	Code LPG pour recharge
209	Cylindrical pin	Steel	LPG code for spare part	209	Goupille cylindrique	Acier trempé	Code LPG pour recharge
210	Cylindrical pin	Steel	LPG code for spare part	210	Goupille cylindrique	Acier	Code LPG pour recharge
211	Snaps ring	Steel	LPG code for spare part	211	Anneau de retenue	Acier	Code LPG pour recharge
212	Snaps ring	Steel	LPG code for spare part	212	Anneau de retenue	Acier	Code LPG pour recharge
213	Cylindrical pin	Steel	LPG code for spare part	213	Goupille cylindrique	Acier trempé	Code LPG pour recharge
214	Guide bushing	Steel	LPG code for spare part	214	Douille de guidage	Acier	Code LPG pour recharge
215	Magnet	NdFeB	LPG code for spare part	215	Almants	NdFeB	Code LPG pour recharge

• **CARATTERISTICHE TECNICHE LPG • Technical specifications LPG • Technische Eigenschaften LPG • Caractéristiques techniques LPG**

- VALVOLE DI SICUREZZA PRESSIONE = Vedere accessori (ordinare separatamente) a pagina A.2.24
 - PRESSURE MAINTENANCE VALVE = See accessories (order separately) on page A.2.24
 - SICHERHEITSDRUCKVENTILE = Siehe Zubehör (separat zu bestellen) Seite A.2.24
 - SOUPAPES DE SECURITE PRESSION voir accessoires (commander séparément) page A.2.24

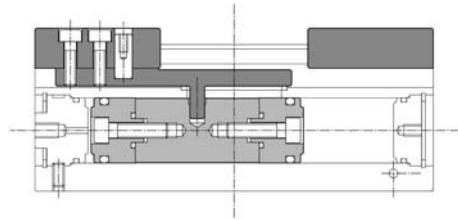


- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

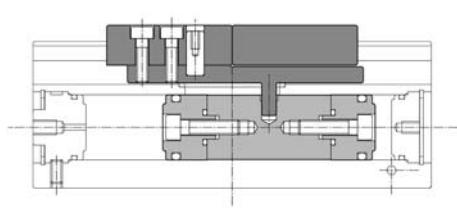
LPG
63-150LPG
50-130LPG
45-115LPG
40-100LPG
35-80LPG
30-65LPG
22-50LPG
18-40

• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are approximate and subject to change for technical upgrading. We reserve the right to make changes without prior notice. • Die Maßangaben sind Richtwerte und können sich bei technischen Veränderungen ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

• SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM
• BETRIEBSSCHEMA • SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT



Aperto • Open • Geöffnet • Ouvert

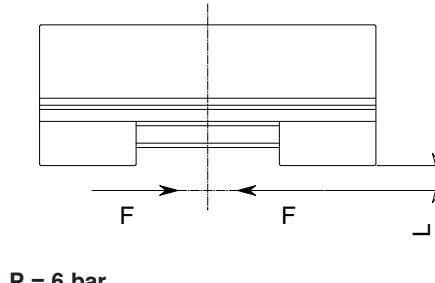
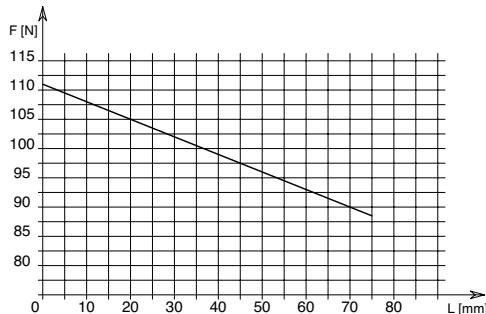


Chiuso • Closed • Geschlossen • Fermé

- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**



**DIAGRAMMA FORZA DI CHIUSURA
CLAMPING FORCE DIAGRAM • SCHLIEBKRAFTDIAGRAMM
DIAGRAMME DE LA FORCE DE FERMETURE**



F = Forza di chiusura reale per griffo
 L = Distanza di rilevamento

F = Real clamping force per jaw
 L = Reading distance

F = Tatsächliche Schließkraft pro Greifbacke
 L = Messungsabstand

F = Force de fermeture réelle par griffe
 L = Distance de relevé

Valori nei dati tecnici rilevati alla distanza $L = 20$ mm • Values of technical specification read at distance $L = 20$ mm
• Werte der technischen Daten bei $L = 20$ mm Abstand aufgenommen • Valeurs des données techniques relevées à la distance $L = 20$ mm

LPG 63-150
LPG 50-130
LPG 45-115
LPG 40-100

LPG 35-80
LPG 30-65

LPG 22-50
LPG 18-40

DATI TECNICI

Corsa per griffo .....	.20 mm
Corsa pistone .....	.20 mm
Volume aria per doppia corsa .....	.20.3 cm ³
Forza teorica di chiusura per griffo a 6 bar	149.3 N
Forza reale di chiusura per griffo a 6 bar	105 N
Forza teorica di apertura per griffo a 6 bar	149.3 N
Forza reale di apertura per griffo a 6 bar	105 N
Pressione di esercizio .....	.2-8 bar
Ripetibilità	±0.05 mm
Peso	0.75 Kg
Temperatura di esercizio .....	.5-60 °C
Codice articolo	LP184AAA

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stroke per jaw .....	.20 mm
Piston stroke .....	.20 mm
Dual stroke air volume .....	.20.3 cm ³
Theoretical clamping force per jaw at 6 bar	149.3 N
Actual clamping force per jaw at 6 bar	105 N
Theoretical opening force per jaw at 6 bar	149.3 N
Actual opening force per jaw at 6 bar	105 N
Working pressure .....	.2-8 bars
Repeatability	±0.05 mm
Weight	0.75 Kg
Working temperature .....	.5-60 °C
Article code	LP184AAA

TECHNISCHE DATEN

Hub pro Greifbacke .....	.20 mm
Kolbenhub .....	.20 mm
Luftvolumen pro Doppelhub .....	.20.3 cm ³
Theoretische Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	149.3 N
Reelle Schließkraft pro Greifbacke 6 bei bar	105 N
Theoretische Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	149.3 N
Reelle Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	105 N
Betriebsdruck .....	.2-8 bar
Wiederholungsgenauigkeit	±0.05 mm
Gewicht	0.75 Kg
Betriebstemperatur .....	.5-60 °C
Artikelcode	LP184AAA

DONNÉES TECHNIQUES

Course par griffe .....	.20 mm
Course piston .....	.20 mm
Volume d'air pour course double .....	.20.3 cm ³
Force théorique de fermeture par griffe à 6 bar	149.3 N
Force réelle de fermeture par griffe à 6 bar	105 N
Force théorique d'ouverture par griffe à 6 bar	149.3 N
Force réelle d'ouverture par griffe à 6 bar	105 N
Pression d'exercice .....	.2-8 bars
Répétabilité	±0.05 mm
Poids	0.75 Kg
Température d'exercice .....	.5-60 °C
Code article	LP184AAA



• **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
 • **Two-jaw parallel stroke gripper**
 • **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
 • **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

LPG
63-150

LPG
50-130

LPG
45-115

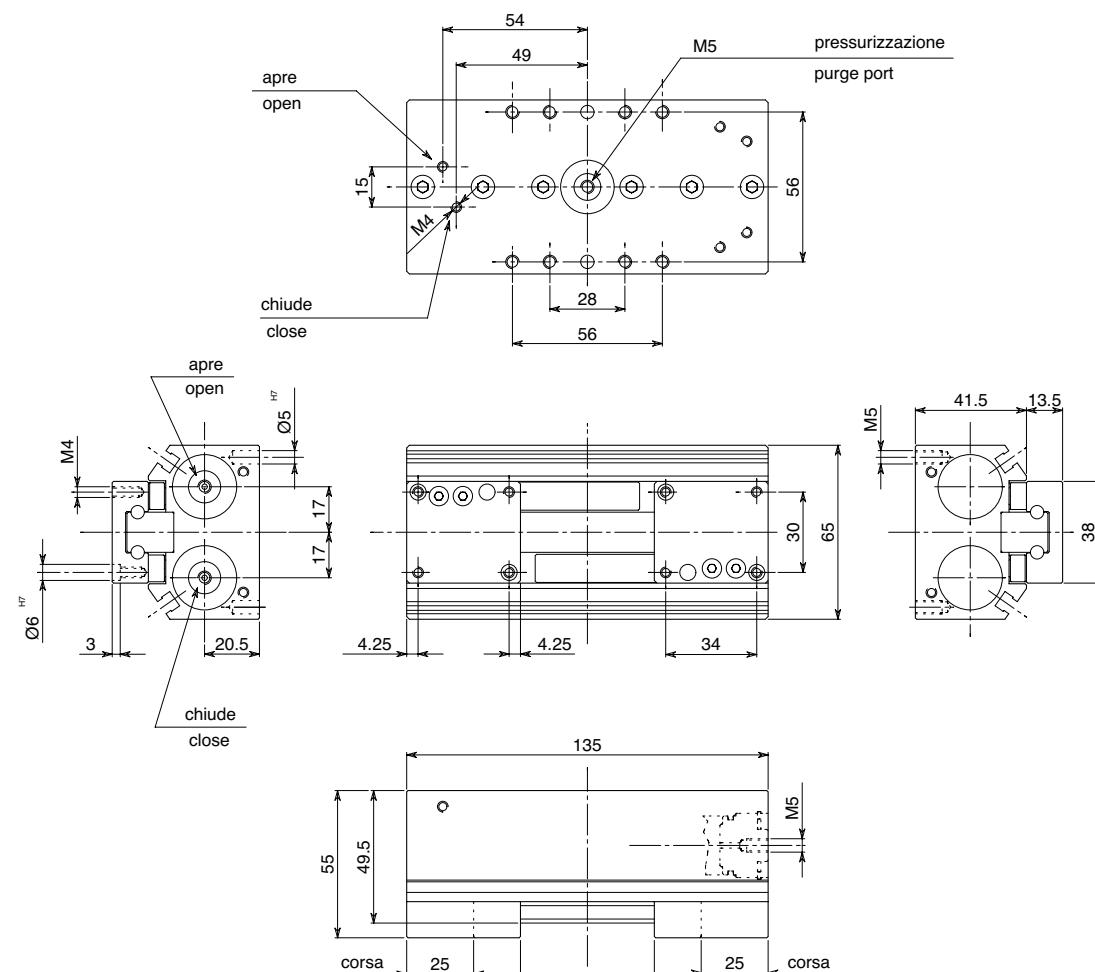
LPG
40-100

LPG
35-80

LPG
30-65

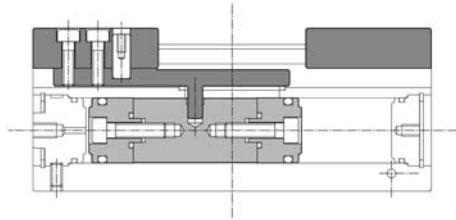
LPG
22-50

LPG
18-40

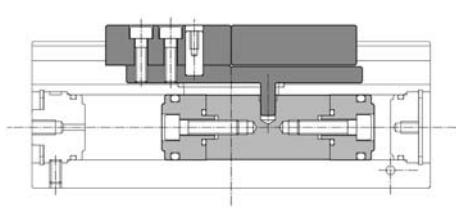


• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are approximate and subject to change for technical upgrading. We reserve the right to make changes without prior notice. • Die Maßangaben sind Richtwerte und können sich bei technischen Veränderungen ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournis à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

• **SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM**
 • **BETRIEBSSCHEMA • SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT**



Aperto • Open • Geöffnet • Ouvert

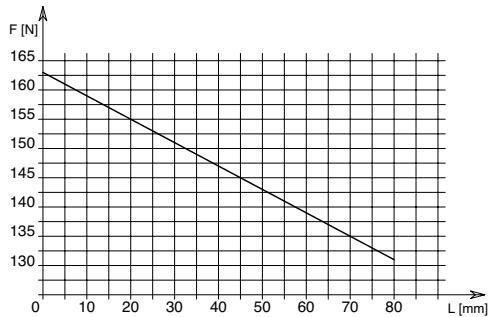


Chiuso • Closed • Geschlossen • Fermé

- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

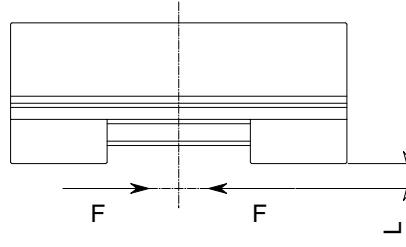


DIAGRAMMA FORZA DI CHIUSURA
CLAMPING FORCE DIAGRAM • SCHLIEBKRAFTDIAGRAMM
DIAGRAMME DE LA FORCE DE FERMETURE



F = Forza di chiusura reale per griffo
L = Distanza di rilevamento

F = Real clamping force per jaw
L = Reading distance



P = 6 bar

F = Tatsächliche Schließkraft pro Greifbacke
L = Messungsabstand

F = Force de fermeture réelle par griffe
L = Distance de relevé

Valori nei dati tecnici rilevati alla distanza L = 20 mm • Values of technical specification read at distance L = 20 mm
• Werte der technischen Daten bei L = 20 mm Abstand aufgenommen • Valeurs des données techniques relevées à la distance L = 20 mm

LPG
63-150

LPG
50-130

LPG
45-115

LPG
40-100

LPG
35-80

LPG
30-65

LPG
22-50

LPG
18-40

DATI TECNICI

Corsa per griffo	25 mm
Corsa pistone	25 mm
Volume aria per doppia corsa	38 cm ³
Forza teorica di chiusura per griffo a 6 bar	223.4 N
Forza reale di chiusura per griffo a 6 bar	155 N
Forza teorica di apertura per griffo a 6 bar	223.4 N
Forza reale di apertura per griffo a 6 bar	155 N
Pressione di esercizio .....	.2-8 bar
Ripetibilità	±0.05 mm
Peso	1.1 Kg
Temperatura di esercizio	5-60 °C
Codice articolo	LP225AAB

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stroke per jaw	25 mm
Piston stroke	25 mm
Dual stroke air volume	38 cm ³
Theoretical clamping force per jaw at 6 bar	223.4 N
Actual clamping force per jaw at 6 bar	155 N
Theoretical opening force per jaw at 6 bar	223.4 N
Actual opening force per jaw at 6 bar	155 N
Working pressure .....	.2-8 bar
Repeatability	±0.05 mm
Weight	1.1 Kg
Working temperature	5-60 °C
Article code	LP225AAB

TECHNISCHE DATEN

Hub pro Greifbacke .....	.25 mm
Kolbenhub .....	.25 mm
Luftvolumen pro Doppelhub	38 cm ³
Theoretische Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	223.4 N
Reelle Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	155 N
Theoretische Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	223.4 N
Reelle Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	155 N
Betriebsdruck .....	.2-8 bars
Wiederholungsgenauigkeit	±0.05 mm
Gewicht	1.1 Kg
Betriebstemperatur	5-60 °C
Artikelcode	LP225AAB

DONNÉES TECHNIQUES

Course par griffe	25 mm
Course piston	25 mm
Volume d'air pour course double	38 cm ³
Force théorique de fermeture par griffe à 6 bar	223.4 N
Force réelle de fermeture par griffe à 6 bar	155 N
Force théorique d'ouverture par griffe à 6 bar	223.4 N
Force réelle d'ouverture par griffe à 6 bar	155 N
Pression d'exercice .....	.2-8 bar
Répétabilité	±0.05 mm
Poids	1.1 Kg
Température d'exercice	5-60 °C
Article code	LP225AAB



- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

LPG
63-150

LPG
50-130

LPG
45-115

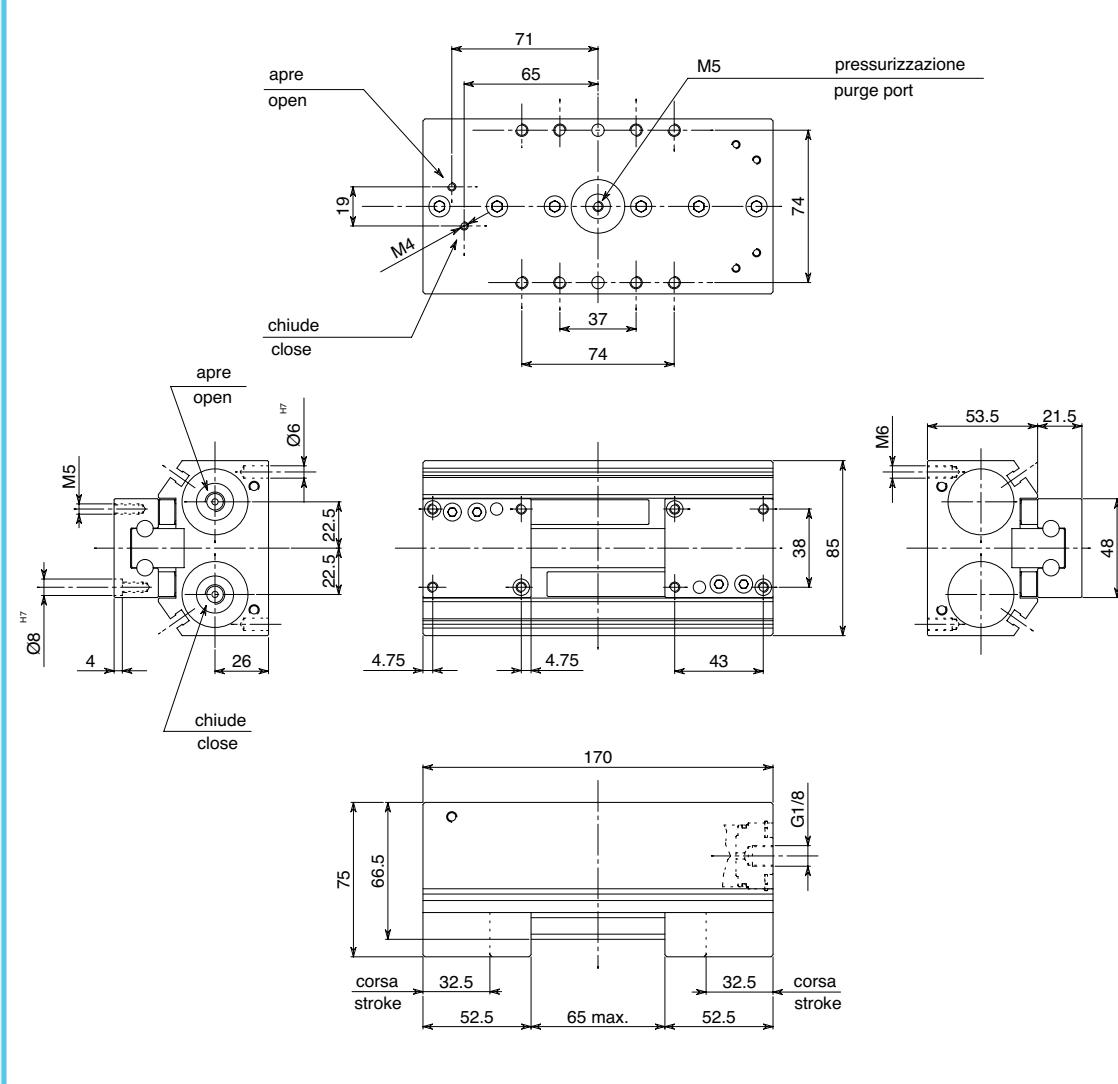
LPG
40-100

LPG
35-80

**LPG
30-65**

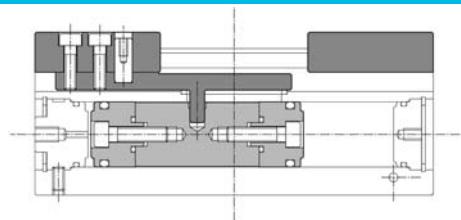
LPG
22-50

LPG
18-40

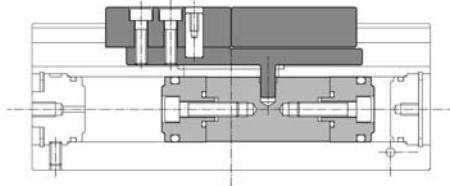


• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are approximate and subject to change for technical upgrading. We reserve the right to make changes without prior notice. • Die Maßangaben sind Richtwerte und können sich bei technischen Veränderungen ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

• **SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM
• BETRIEBSSCHEMA • SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT**



Aperto • Open • Geöffnet • Ouvert

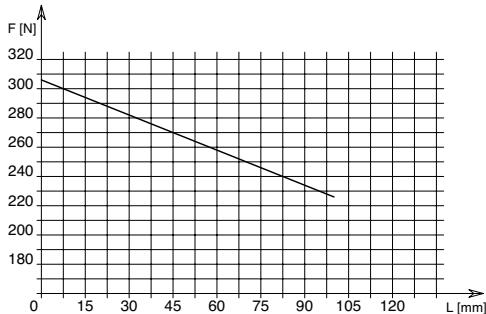


Chiuso • Closed • Geschlossen • Fermé

- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

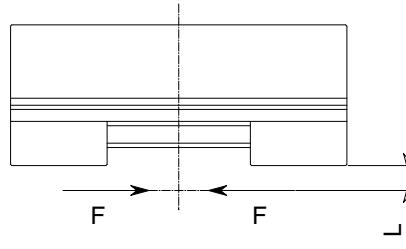


DIAGRAMMA FORZA DI CHIUSURA
CLAMPING FORCE DIAGRAM • SCHLIEBKRAFTDIAGRAMM
DIAGRAMME DE LA FORCE DE FERMETURE



F = Forza di chiusura reale per griffo
L = Distanza di rilevamento

F = Real clamping force per jaw
L = Reading distance



P = 6 bar

F = Tatsächliche Schließkraft pro Greifbacke
L = Messungsabstand

F = Force de fermeture réelle par griffe
L = Distance de relevé

Valori nei dati tecnici rilevati alla distanza L = 20 mm • Values of technical specification read at distance L = 20 mm
• Werte der technischen Daten bei L = 20 mm Abstand aufgenommen • Valeurs des données techniques relevées à la distance L = 20 mm

LPG 63-150
LPG 50-130
LPG 45-115
LPG 40-100

LPG 35-80
LPG 30-65
LPG 22-50
LPG 18-40

DATI TECNICI

Corsa per griffo	32.5 mm
Corsa pistone	32.5 mm
Volume aria per doppia corsa	92 cm ³
Forza teorica di chiusura per griffo a 6 bar	415.7 N
Forza reale di chiusura per griffo a 6 bar	290 N
Forza teorica di apertura per griffo a 6 bar	415.7 N
Forza reale di apertura per griffo a 6 bar	290 N
Pressione di esercizio	2-8 bar
Ripetibilità	±0.05 mm
Peso	2.2 Kg
Temperatura d'esercizio	5-60 °C
Codice articolo	LP306AAC

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stroke per jaw	32.5 mm
Piston stroke	32.5 mm
Dual stroke air volume	92 cm ³
Theoretical clamping force per jaw at 6 bar	415.7 N
Actual clamping force per jaw at 6 bar	290 N
Theoretical opening force per jaw at 6 bar	415.7 N
Actual opening force per jaw at 6 bar	290 N
Working pressure	2-8 bars
Repeatability	±0.05 mm
Weight	2.2 Kg
Working temperature	5-60 °C
Article code	LP306AAC

TECHNISCHE DATEN

Hub pro Greifbacke	32.5 mm
Kolbenhub	32.5 mm
Luftvolumen pro Doppelhub	92 cm ³
Theoretische Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	415.7 N
Reelle Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	290 N
Theoretische Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	415.7 N
Reelle Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	290 N
Betriebsdruck	2-8 bar
Wiederholungsgenauigkeit	±0.05 mm
Gewicht	2.2 Kg
Betriebstemperatur	5-60 °C
Artikelcode	LP306AAC

DONNÉES TECHNIQUES

Course par griffe	32.5 mm
Course piston	32.5 mm
Volume d'air pour course double	92 cm ³
Force théorique de fermeture par griffe à 6 bar	415.7 N
Force réelle de fermeture par griffe à 6 bar	290 N
Force théorique d'ouverture par griffe à 6 bar	415.7 N
Force réelle d'ouverture par griffe à 6 bar	290 N
Pression d'exercice	2-8 bars
Répétabilité	±0.05 mm
Poids	2.2 Kg
Température d'exercice	5-60 °C
Article code	LP306AAC

• ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE
• Two-jaw parallel stroke gripper
• Zwei-Backen-Parallelgreifer
• Pince de préhension à course parallèle à deux griffes

LPG
63-150

LPG
50-130

LPG
45-115

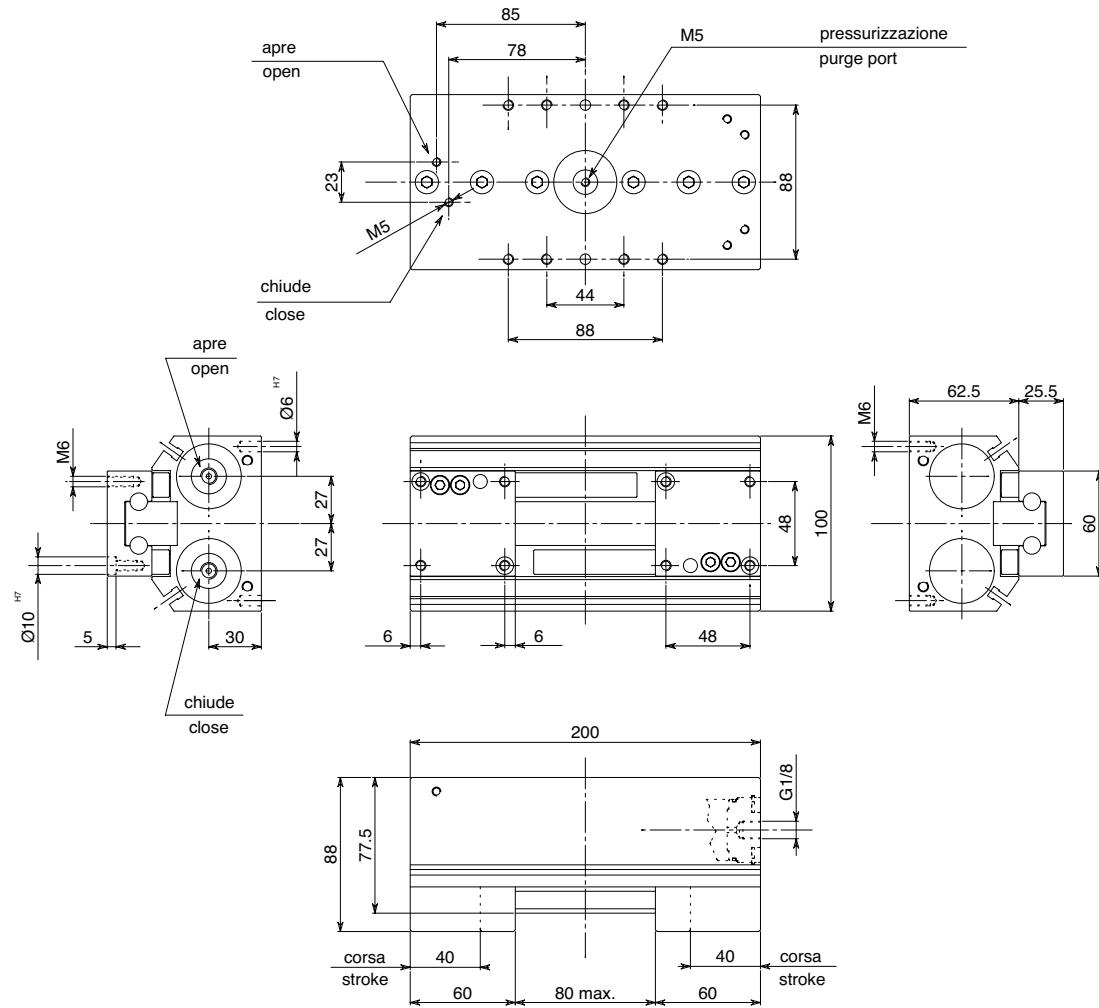
LPG
40-100

LPG
35-80

LPG
30-65

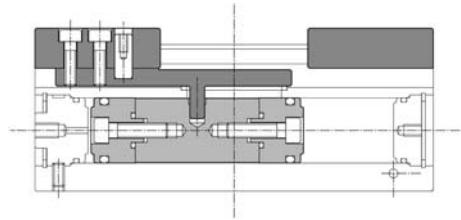
LPG
22-50

LPG
18-40

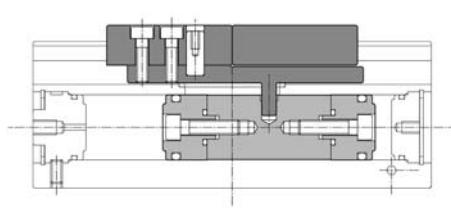


• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are approximate and subject to change for technical upgrading. We reserve the right to make changes without prior notice. • Die Maßangaben sind Richtwerte und können sich bei technischen Veränderungen ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen. • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

• SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM
• BETRIEBSSCHEMA • SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT



Aperto • Open • Geöffnet • Ouvert

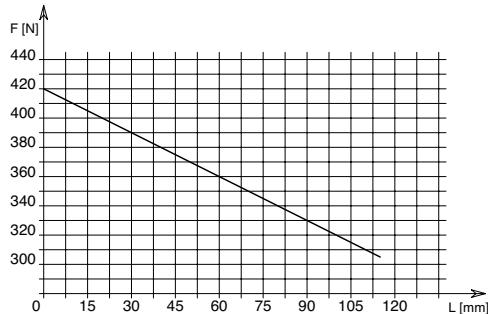


Chiuso • Closed • Geschlossen • Fermé

- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

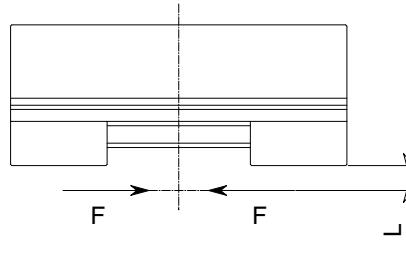


**DIAGRAMMA FORZA DI CHIUSURA
CLAMPING FORCE DIAGRAM • SCHLIEBKRAFTDIAGRAMM
DIAGRAMME DE LA FORCE DE FERMETURE**



F = Forza di chiusura reale per griffo
L = Distanza di rilevamento

F = Real clamping force per jaw
L = Reading distance



P = 6 bar

F = Tatsächliche Schließkraft pro Greifbacke
L = Messungsabstand

F = Force de fermeture réelle par griffe
L = Distance de relevé

Valori nei dati tecnici rilevati alla distanza L = 20 mm • Values of technical specification read at distance L = 20 mm
• Werte der technischen Daten bei L = 20 mm Abstand aufgenommen • Valeurs des données techniques relevées à la distance L = 20 mm

DATI TECNICI

Corsa per griffo	40 mm
Corsa pistone	40 mm
Volume aria per doppia corsa	154 cm ³
Forza teorica di chiusura per griffo a 6 bar	565.6 N
Forza reale di chiusura per griffo a 6 bar	400 N
Forza teorica di apertura per griffo a 6 bar	565.6 N
Forza reale di apertura per griffo a 6 bar	400 N
Pressione di esercizio .....	.2-8 bar
Ripetibilità	±0.05 mm
Peso	3.5 Kg
Temperatura di esercizio	5-60 °C
Codice articolo	LP358AAD

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stroke per jaw	40 mm
Piston stroke	40 mm
Dual stroke air volume	154 cm ³
Theoretical clamping force per jaw at 6 bar	565.6 N
Actual clamping force per jaw at 6 bar	400 N
Theoretical opening force per jaw at 6 bar	565.6 N
Actual opening force per jaw at 6 bar	400 N
Working pressure .....	.2-8 bars
Repeatability	±0.05 mm
Weight	3.5 Kg
Working temperature	5-60 °C
Article code	LP358AAD

TECHNISCHE DATEN

Hub pro Greifbacke .....	.40 mm
Kolbenhub .....	.40 mm
Luftvolumen pro Doppelhub	154 cm ³
Theoretische Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	565.6 N
Reelle Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	400 N
Theoretische Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	565.6 N
Reelle Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	400 N
Betriebsdruck .....	.2-8 bar
Wiederholungsgenauigkeit	±0.05 mm
Gewicht	3.5 Kg
Betriebstemperatur	5-60 °C
Artikelcode	LP358AAD

DONNÉES TECHNIQUES

Course par griffe	40 mm
Course piston	40 mm
Volume d'air pour course double	154 cm ³
Force théorique de fermeture par griffe à 6 bar	565.6 N
Force réelle de fermeture par griffe à 6 bar	400 N
Force théorique d'ouverture par griffe à 6 bar	565.6 N
Force réelle d'ouverture par griffe à 6 bar	400 N
Pression d'exercice .....	.2-8 bars
Répétabilité	±0.05 mm
Poids	3.5 Kg
Température d'exercice	5-60 °C
Article code	LP358AAD

LPG
63-150

LPG
50-130

LPG
45-115

LPG
40-100

LPG
35-80

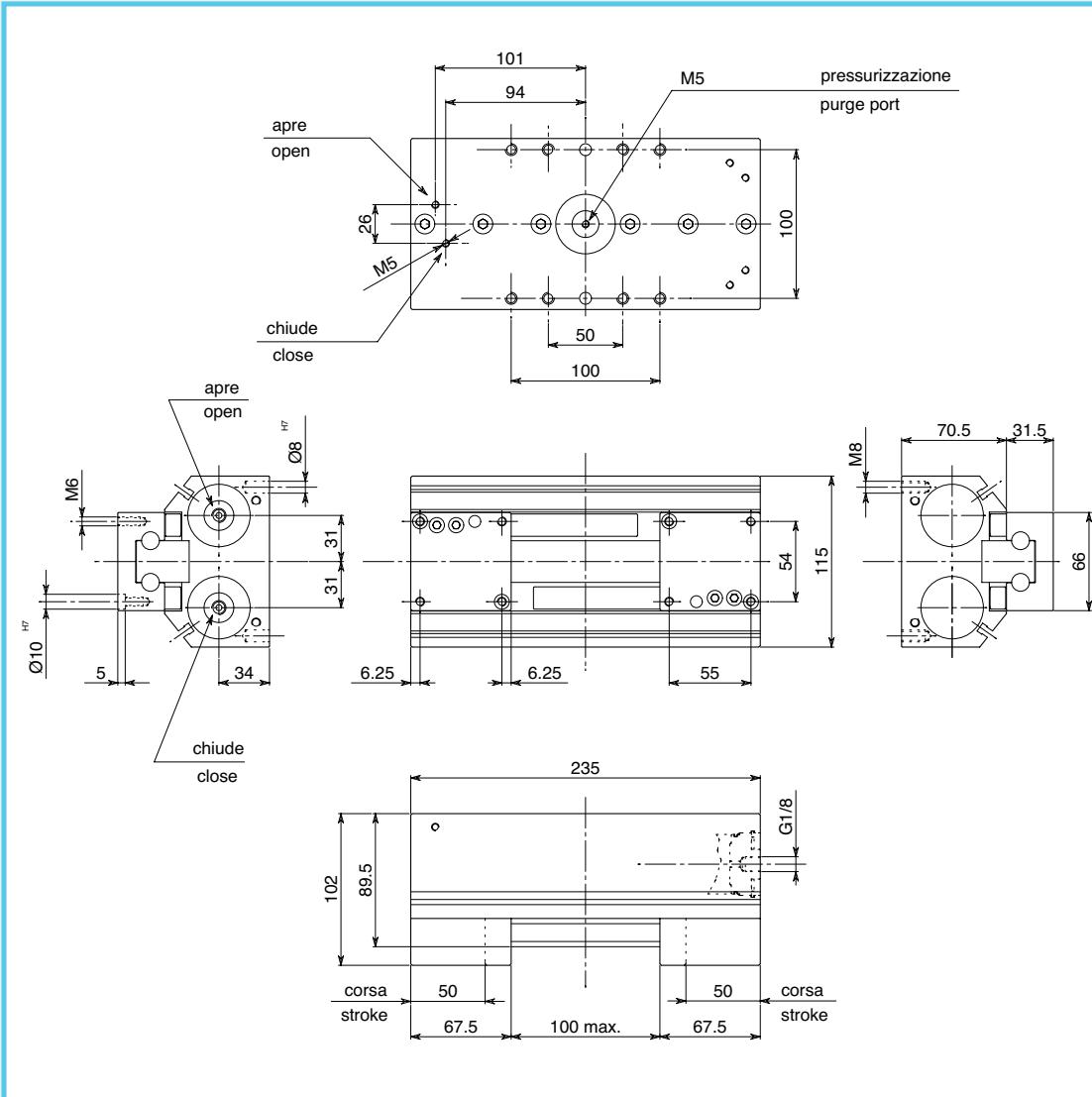
LPG
30-65

LPG
22-50

LPG
18-40

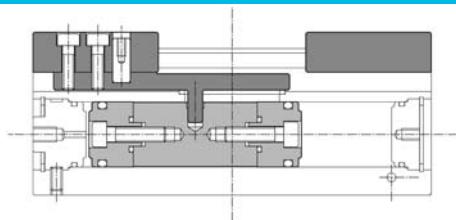


- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

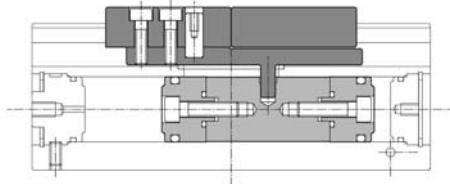
LPG
63-150LPG
50-130LPG
45-115LPG
40-100LPG
35-80LPG
30-65LPG
22-50LPG
18-40

• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are approximate and subject to change for technical upgrading. We reserve the right to make changes without prior notice. • Die Maßangaben sind Richtwerte und können sich bei technischen Veränderungen ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen. • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

- **SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM**
- **BETRIEBSSCHEMA • SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT**



Aperto • Open • Geöffnet • Ouvert

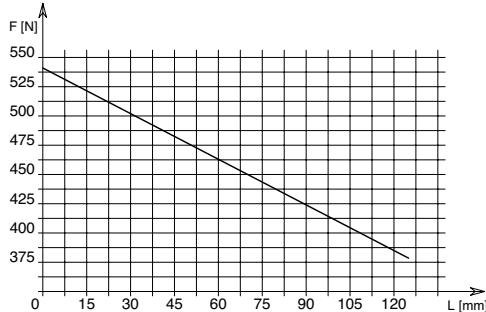


Chiuso • Closed • Geschlossen • Fermé

- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

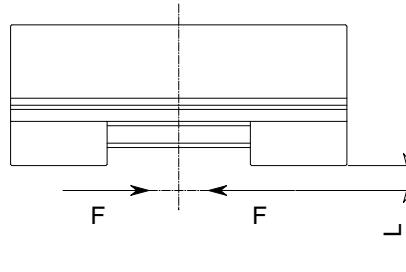


**DIAGRAMMA FORZA DI CHIUSURA
CLAMPING FORCE DIAGRAM • SCHLIEBKRAFTDIAGRAMM
DIAGRAMME DE LA FORCE DE FERMETURE**



F = Forza di chiusura reale per griffo
L = Distanza di rilevamento

F = Real clamping force per jaw
L = Reading distance



P = 6 bar

F = Tatsächliche Schließkraft pro Greifbacke
L = Messungsabstand

F = Force de fermeture réelle par griffe
L = Distance de relevé

Valori nei dati tecnici rilevati alla distanza L = 20 mm • Values of technical specification read at distance L = 20 mm
• Werte der technischen Daten bei L = 20 mm Abstand aufgenommen • Valeurs des données techniques relevées à la distance L = 20 mm

DATI TECNICI

Corsa per griffo	50 mm
Corsa pistone	50 mm
Volume aria per doppia corsa	251 cm ³
Forza teorica di chiusura per griffo a 6 bar	738.5 N
Forza reale di chiusura per griffo a 6 bar	515 N
Forza teorica di apertura per griffo a 6 bar	738.5 N
Forza reale di apertura per griffo a 6 bar	515 N
Pressione di esercizio .....	.2-8 bar
Ripetibilità	±0.05 mm
Peso	5.6 Kg
Temperatura di esercizio	5-60 °C
Codice articolo	LP401AAE

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stroke per jaw	50 mm
Piston stroke	50 mm
Dual stroke air volume	251 cm ³
Theoretical clamping force per jaw at 6 bar	738.5 N
Actual clamping force per jaw at 6 bar	515 N
Theoretical opening force per jaw at 6 bar	738.5 N
Actual opening force per jaw at 6 bar	515 N
Working pressure .....	.2-8 bars
Repeatability	±0.05 mm
Weight	5.6 Kg
Working temperature	5-60 °C
Article code	LP401AAE

TECHNISCHE DATEN

Hub pro Greifbacke	50 mm
Kolbenhub	50 mm
Luftvolumen pro Doppelhub	251 cm ³
Theoretische Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	738.5 N
Reelle Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	515 N
Theoretische Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	738.5 N
Reelle Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	515 N
Betriebsdruck .....	.2-8 bar
Wiederholungsgenauigkeit	±0.05 mm
Gewicht	5.6 Kg
Betriebstemperatur	5-60 °C
Artikelcode	LP401AAE

DONNÉES TECHNIQUES

Course par griffe	50 mm
Course piston	50 mm
Volume d'air pour course double	251 cm ³
Force théorique de fermeture par griffe à 6 bar	738.5 N
Force réelle de fermeture par griffe à 6 bar	515 N
Force théorique d'ouverture par griffe à 6 bar	738.5 N
Force réelle d'ouverture par griffe à 6 bar	515 N
Pression d'exercice .....	.2-8 bars
Répétabilité	±0.05 mm
Poids	5.6 Kg
Température d'exercice	5-60 °C
Article code	LP401AAE

LPG
63-150

LPG
50-130

LPG
45-115

LPG
40-100

LPG
35-80

LPG
30-65

LPG
22-50

LPG
18-40



• **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
 • **Two-jaw parallel stroke gripper**
 • **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
 • **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

LPG
63-150

LPG
50-130

LPG
45-115

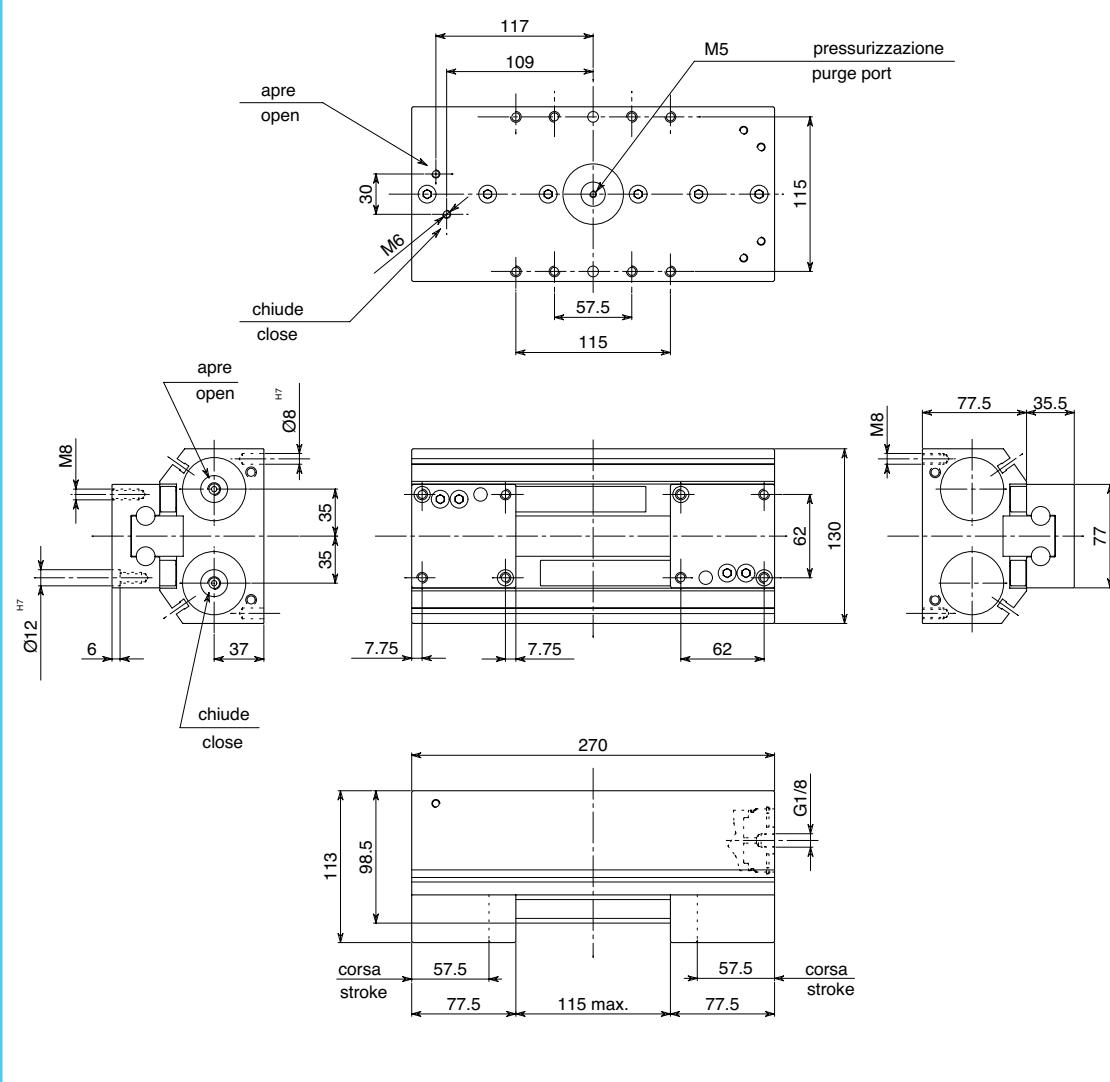
LPG
40-100

LPG
35-80

LPG
30-65

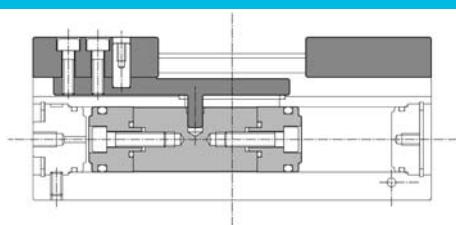
LPG
22-50

LPG
18-40

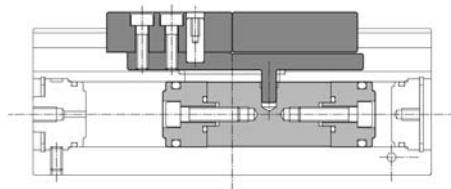


• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are approximate and subject to change for technical upgrading. We reserve the right to make changes without prior notice. • Die Maßangaben sind Richtwerte und können sich bei technischen Veränderungen ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen. • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

• **SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM**
 • **BETRIEBSSCHEMA • SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT**



Aperto • Open • Geöffnet • Ouvert

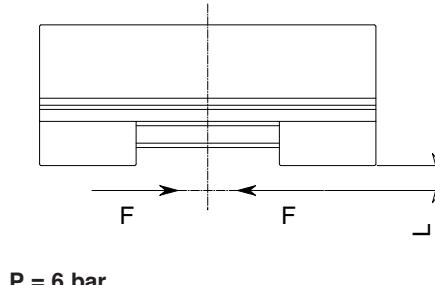
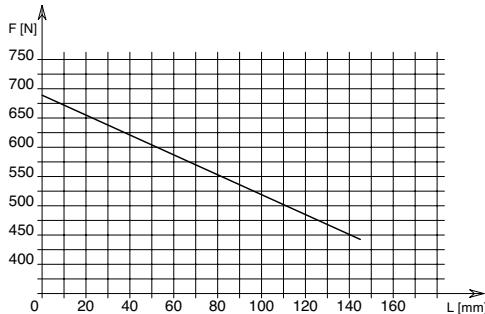


Chiuso • Closed • Geschlossen • Fermé

- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**



**DIAGRAMMA FORZA DI CHIUSURA
CLAMPING FORCE DIAGRAM • SCHLIEBKRAFTDIAGRAMM
DIAGRAMME DE LA FORCE DE FERMETURE**



F = Forza di chiusura reale per griffo
L = Distanza di rilevamento

F = Real clamping force per jaw
L = Reading distance

F = Tatsächliche Schließkraft pro Greifbacke
L = Messungsabstand

F = Force de fermeture réelle par griffe
L = Distance de relevé

Valori nei dati tecnici rilevati alla distanza L = 20 mm • Values of technical specification read at distance L = 20 mm
• Werte der technischen Daten bei L = 20 mm Abstand aufgenommen • Valeurs des données techniques relevées à la distance L = 20 mm

LPG
63-150

LPG
50-130

**LPG
45-115**

LPG
40-100

LPG
35-80

LPG
30-65

LPG
22-50

LPG
18-40

DATI TECNICI

Corsa per griffo	57.5 mm
Corsa pistone	57.5 mm
Volume aria per doppia corsa	366 cm ³
Forza teorica di chiusura per griffo a 6 bar	934.9 N
Forza reale di chiusura per griffo a 6 bar	655 N
Forza teorica di apertura per griffo a 6 bar	934.9 N
Forza reale di apertura per griffo a 6 bar	655 N
Pressione di esercizio .....	.2-8 bar
Ripetibilità	±0.05 mm
Peso	8 Kg
Temperatura di esercizio	5-60 °C
Codice articolo	LP451AAF

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stroke per jaw	57.5 mm
Piston stroke	57.5 mm
Dual stroke air volume	366 cm ³
Theoretical clamping force per jaw at 6 bar	934.9 N
Actual clamping force per jaw at 6 bar	655 N
Theoretical opening force per jaw at 6 bar	934.9 N
Actual opening force per jaw at 6 bar	655 N
Working pressure .....	.2-8 bars
Repeatability	±0.05 mm
Weight	8 Kg
Working temperature	5-60 °C
Article code	LP451AAF

TECHNISCHE DATEN

Hub pro Greifbacke	57.5 mm
Kolbenhub	57.5 mm
Luftvolumen pro Doppelhub	366 cm ³
Theoretische Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	934.9 N
Reelle Schließkraft pro Greifbacke bei 6 bar	655 N
Theoretische Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	934.9 N
Reelle Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	655 N
Betriebsdruck .....	.2-8 bar
Wiederholungsgenauigkeit	±0.05 mm
Gewicht	8 Kg
Betriebstemperatur	5-60 °C
Artikelcode	LP451AAF

DONNÉES TECHNIQUES

Course par griffe	57.5 mm
Course piston	57.5 mm
Volume d'air pour course double	366 cm ³
Force théorique de fermeture par griffe à 6 bar	934.9 N
Force réelle de fermeture par griffe à 6 bar	655 N
Force théorique d'ouverture par griffe à 6 bar	934.9 N
Force réelle d'ouverture par griffe à 6 bar	655 N
Pression d'exercice .....	.2-8 bars
Répétabilité	±0.05 mm
Poids	8 Kg
Température d'exercice	5-60 °C
Article code	LP451AAF



• **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
 • **Two-jaw parallel stroke gripper**
 • **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
 • **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

LPG
63-150

LPG
50-130

LPG
45-115

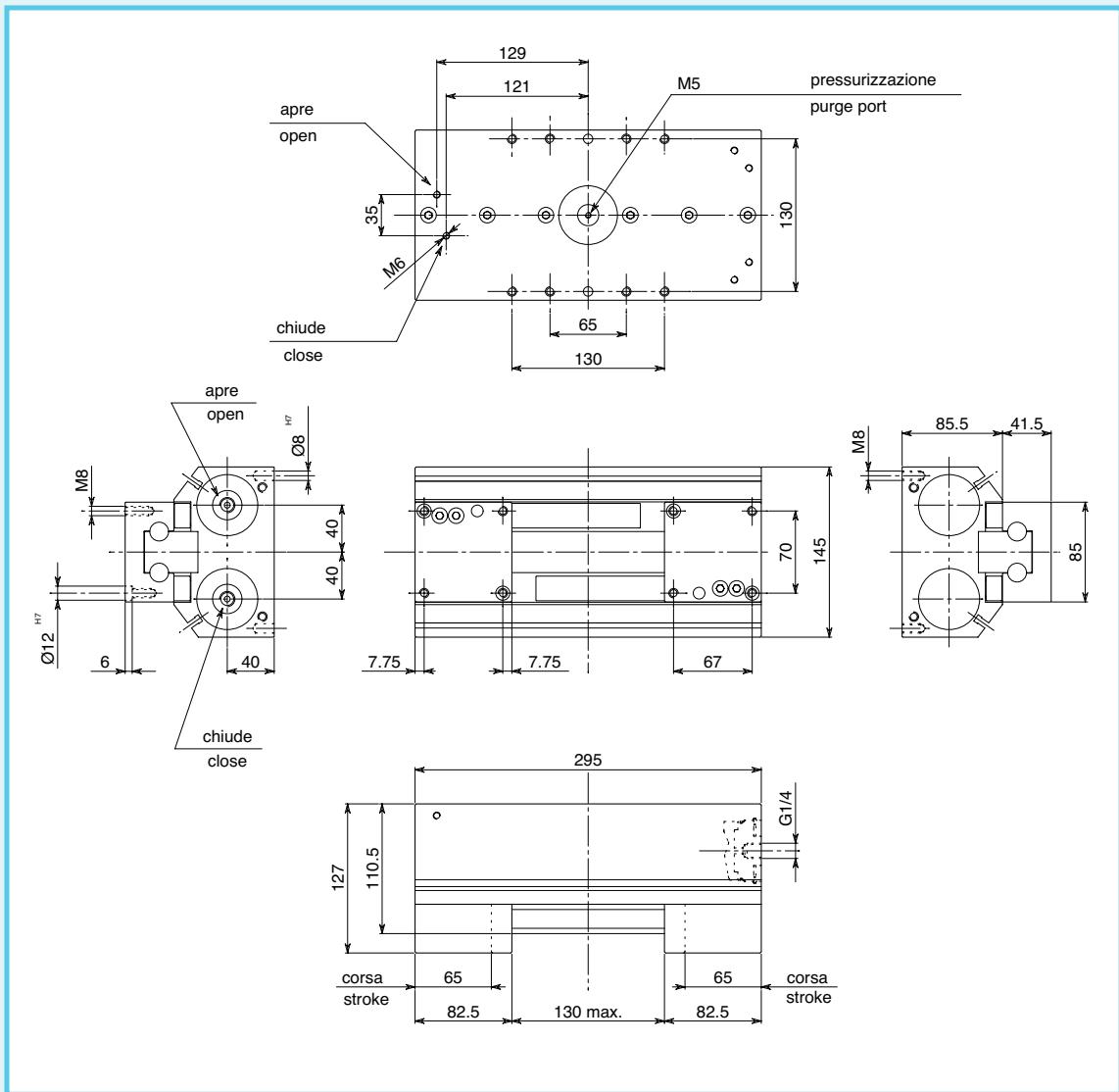
LPG
40-100

LPG
35-80

LPG
30-65

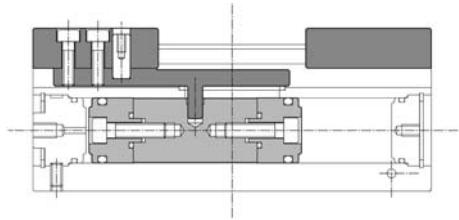
LPG
22-50

LPG
18-40

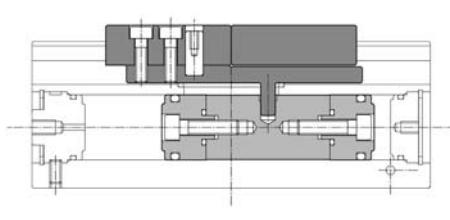


• Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are approximate and subject to change for technical upgrading. We reserve the right to make changes without prior notice. • Die Maßangaben sind Richtwerte und können sich bei technischen Veränderungen ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen. • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

• **SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM**
 • **BETRIEBSSCHEMA • SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT**



Aperto • Open • Geöffnet • Ouvert

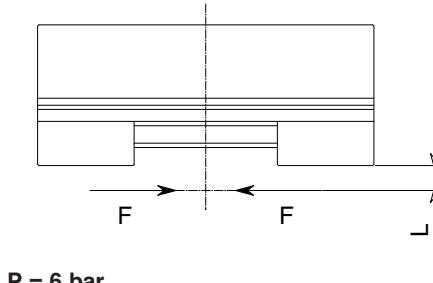
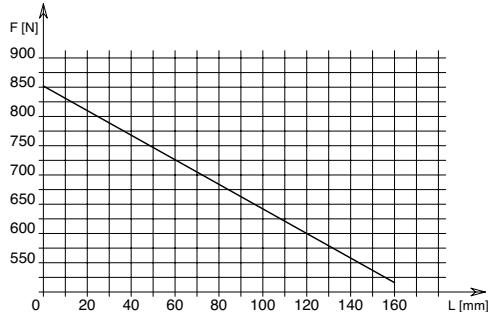


Chiuso • Closed • Geschlossen • Fermé

- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**



**DIAGRAMMA FORZA DI CHIUSURA
CLAMPING FORCE DIAGRAM • SCHLIEBKRAFTDIAGRAMM
DIAGRAMME DE LA FORCE DE FERMETURE**



F = Forza di chiusura reale per griffo
L = Distanza di rilevamento

F = Real clamping force per jaw
L = Reading distance

F = Tatsächliche Schliebkraft pro Greifbacke
L = Messungsabstand

F = Force de fermeture réelle par griffe
L = Distance de relevé

Valori nei dati tecnici rilevati alla distanza L = 20 mm • Values of technical specification read at distance L = 20 mm
• Werte der technischen Daten bei L = 20 mm Abstand aufgenommen • Valeurs des données techniques relevées à la distance L = 20 mm

LPG 63-150
LPG 50-130
LPG 45-115
LPG 40-100
LPG 35-80
LPG 30-65
LPG 22-50
LPG 18-40

DATI TECNICI

Corsa per griffo	65 mm
Corsa pistone	65 mm
Volume aria per doppia corsa	510 cm ³
Forza teorica di chiusura per griffo a 6 bar	1154.2 N
Forza reale di chiusura per griffo a 6 bar	810 N
Forza teorica di apertura per griffo a 6 bar	1154.2 N
Forza reale di apertura per griffo a 6 bar	810 N
Pressione di esercizio .....	.2-8 bar
Ripetibilità	±0.05 mm
Peso	11 Kg
Temperatura di esercizio	5-60 °C
Codice articolo	LP501AAG

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stroke per jaw	65 mm
Piston stroke	65 mm
Dual stroke air volume	510 cm ³
Theoretical clamping force per jaw at 6 bar	1154.2 N
Actual clamping force per jaw at 6 bar	810 N
Theoretical opening force per jaw at 6 bar	1154.2 N
Actual opening force per jaw at 6 bar	810 N
Working pressure .....	.2-8 bars
Repeatability	±0.05 mm
Weight	11 Kg
Working temperature	5-60 °C
Article code	LP501AAG

TECHNISCHE DATEN

Hub pro Greifbacke .....	.65 mm
Kolbenhub .....	.65 mm
Luftvolumen pro Doppelhub	510 cm ³
Theoretische Schliebkraft pro Greifbacke bei 6 bar	1154.2 N
Reelle Schliebkraft pro Greifbacke bei 6 bar	810 N
Theoretische Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	1154.2 N
Reelle Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	810 N
Betriebsdruck .....	.2-8 bar
Wiederholungsgenauigkeit	±0.05 mm
Gewicht	11 Kg
Betriebstemperatur	5-60 °C
Artikelcode	LP501AAG

DONNÉES TECHNIQUES

Course par griffe	65 mm
Course piston	65 mm
Volume d'air pour course double	510 cm ³
Force théorique de fermeture par griffe à 6 bar	1154.2 N
Force réelle de fermeture par griffe à 6 bar	810 N
Force théorique d'ouverture par griffe à 6 bar	1154.2 N
Force réelle d'ouverture par griffe à 6 bar	810 N
Pression d'exercice .....	.2-8 bars
Répétabilité	±0.05 mm
Poids	11 Kg
Température d'exercice	5-60 °C
Article code	LP501AAG



- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
 - *Two-jaw parallel stroke gripper*
 - *Zwei-Backen-Parallelgreifer*
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**

LPG
63-150

PG
D-130

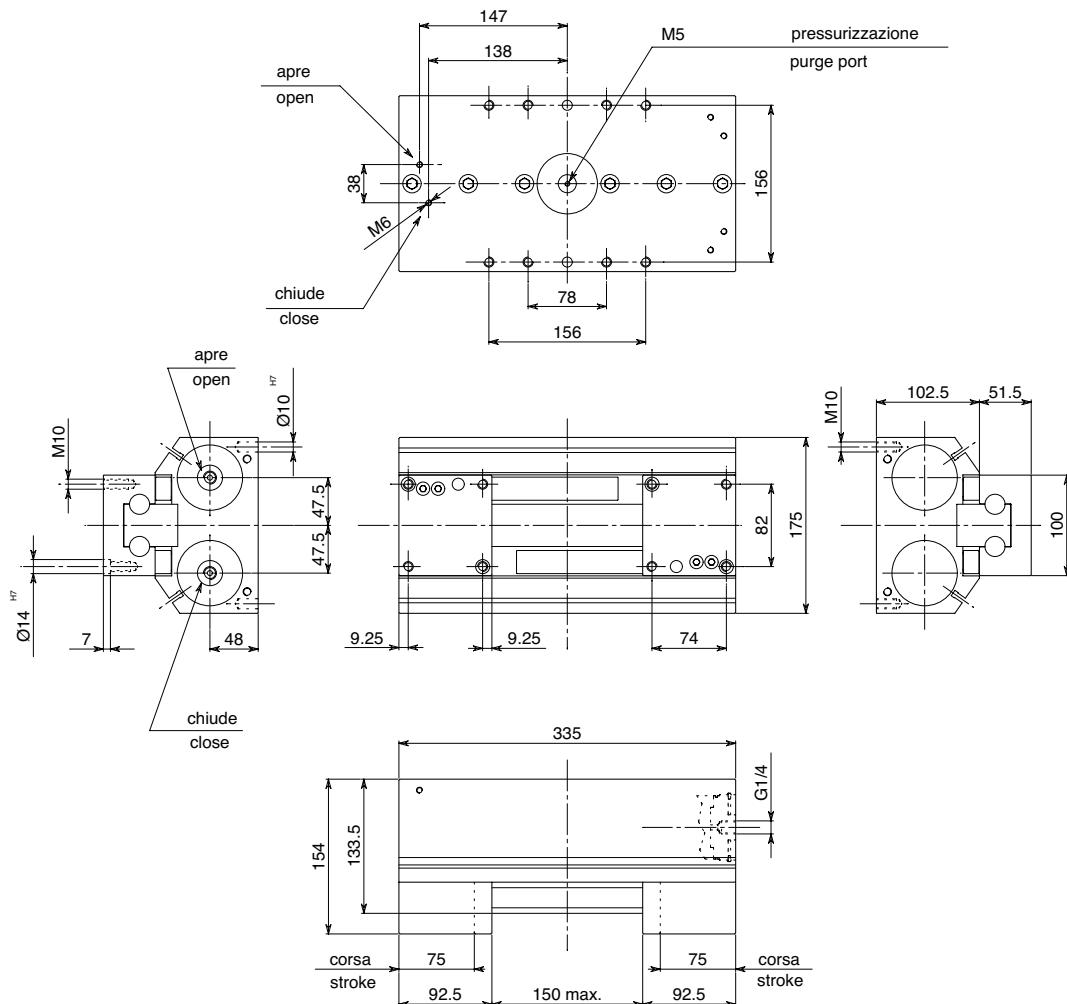
LPG
40-100

LPG
35-80

LPG
30-65

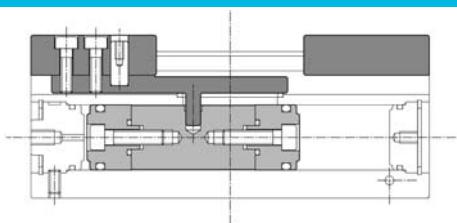
LPG
22-50

LPG
18-40

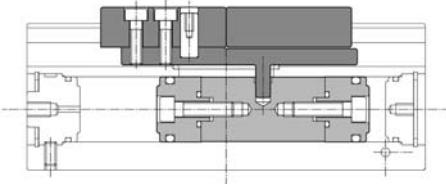


- Le dimensioni sono indicative e suscettibili di variazioni per migliorie tecniche. Ci riserviamo di apportare modifiche senza preavviso • All dimensions are approximate and subject to change for technical upgrading. We reserve the right to make changes without prior notice. • Die Maßangaben sind indicativ und können sich bei technischen Verbesserungen ändern. Wir behalten uns vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen • Les dimensions sont fournies à titre indicatif; elles peuvent subir des variations pour cause d'améliorations techniques. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

• SCHEMA DI FUNZIONAMENTO • OPERATIONAL DIAGRAM • BETRIEBSSCHEMA • SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT



Aperto • Open • Geöffnet • Ouvert

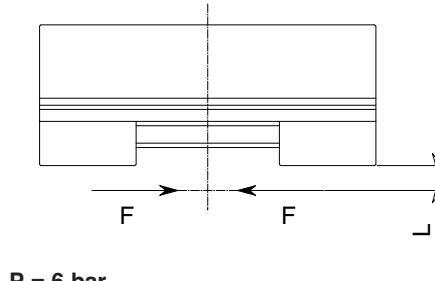


Chiuso • Closed • Geschlossen • Fermé

- **ORGANO DI PRESA A CORSA PARALLELA A DUE GRIFFE**
- **Two-jaw parallel stroke gripper**
- **Zwei-Backen-Parallelgreifer**
- **Pince de préhension à course parallèle à deux griffes**



**DIAGRAMMA FORZA DI CHIUSURA
CLAMPING FORCE DIAGRAM • SCHLIEBKRAFTDIAGRAMM
DIAGRAMME DE LA FORCE DE FERMETURE**



F = Forza di chiusura reale per griffo
L = Distanza di rilevamento

F = Real clamping force per jaw
L = Reading distance

F = Tatsächliche Schliebkraft pro Greifbacke
L = Messungsabstand

F = Force de fermeture réelle par griffe
L = Distance de relevé

Valori nei dati tecnici rilevati alla distanza L = 20 mm • Values of technical specification read at distance L = 20 mm
• Werte der technischen Daten bei L = 20 mm Abstand aufgenommen • Valeurs des données techniques relevées à la distance L = 20 mm

LPG 63-150
LPG 50-130
LPG 45-115
LPG 40-100

LPG 35-80
LPG 30-65
LPG 22-50
LPG 18-40

DATI TECNICI

Corsa per griffo	75 mm
Corsa pistone	75 mm
Volume aria per doppia corsa	935 cm ³
Forza teorica di chiusura per griffo a 6 bar	1832.8 N
Forza reale di chiusura per griffo a 6 bar	1300 N
Forza teorica di apertura per griffo a 6 bar	1832.8 N
Forza reale di apertura per griffo a 6 bar	1300 N
Pressione di esercizio .....	.2-8 bar
Ripetibilità	±0.05 mm
Peso	18 Kg
Temperatura di esercizio	5-60 °C
Codice articolo	LP631AAH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Stroke per jaw	75 mm
Piston stroke	75 mm
Dual stroke air volume	935 cm ³
Theoretical clamping force per jaw at 6 bar	1832.8 N
Actual clamping force per jaw at 6 bar	1300 N
Theoretical opening force per jaw at 6 bar	1832.8 N
Actual opening force per jaw at 6 bar	1300 N
Working pressure .....	.2-8 bar
Repeatability	±0.05 mm
Weight	18 Kg
Working temperature	5-60 °C
Article code	LP631AAH

TECHNISCHE DATEN

Hub pro Greifbacke	75 mm
Kolbenhub	75 mm
Luftvolumen pro Doppelhub	935 cm ³
Theoretische Schliebkraft pro Greifbacke bei 6 bar	1832.8 N
Reelle Schliebkraft pro Greifbacke bei 6 bar	1300 N
Theoretische Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	1832.8 N
Reelle Öffnungskraft pro Greifbacke bei 6 bar	1300 N
Betriebsdruck .....	.2-8 bar
Wiederholungsgenauigkeit	±0.05 mm
Gewicht	18 Kg
Betriebstemperatur	5-60 °C
Artikelcode	LP631AAH

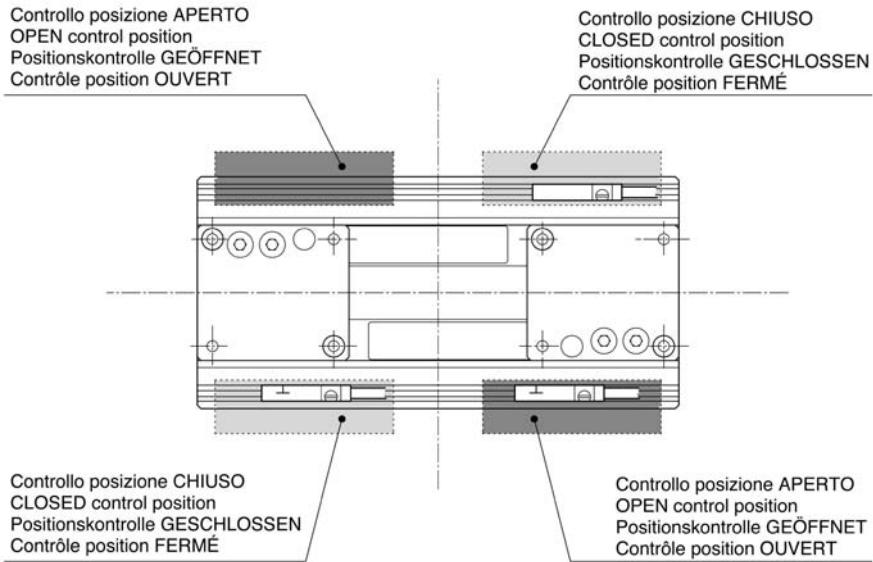
DONNÉES TECHNIQUES

Course par griffe	75 mm
Course piston	75 mm
Volume d'air pour course double	935 cm ³
Force théorique de fermeture par griffe à 6 bar	1832.8 N
Force réelle de fermeture par griffe à 6 bar	1300 N
Force théorique d'ouverture par griffe à 6 bar	1832.8 N
Force réelle d'ouverture par griffe à 6 bar	1300 N
Pression d'exercice .....	.2-8 bars
Répétabilité	±0.05 mm
Poids	18 Kg
Température d'exercice	5-60 °C
Article code	LP631AAH



- **MONTAGGIO E REGOLAZIONE DEI SENSORI MAGNETICI**
- **Assembly and adjustment of the magnetic sensors**
- **Montage und Einstellung der Magnetschalter**
- **Montage et réglage des capteurs magnétiques**

**Posizione di montaggio dei sensori magnetici • Assembly position of the magnetic sensors
Montageposition des Magnetschalters • Position de montage des capteurs magnétiques**



- **IMPORTANTE:** Introdurre lentamente i sensori nelle scanalature, dall'esterno verso il centro della pinza, fino alla prima accensione del led (il sensore riceve, dopo pochi millimetri, anche un secondo punto di lettura da non utilizzare!). Fissare il sensore in posizione per mezzo della vite di bloccaggio. Verificare la corretta regolazione aprendo e chiudendo la pinza.
- **IMPORTANT:** slowly insert the magnetic sensors into the T-grooves pushing them towards the center of the gripper until the sensor led lights up (First switching, after a few mm. the sensor detects a second reading point not to be used!). Block tighten the set screw to block the sensor into position. Test the correct setting by opening and closing the gripper.
- **WICHTIG:** führen Sie langsam die Sensoren in die Nuten, von außen in Richtung Mitte des Greifers ein, bis dass die LED aufleuchtet (der Sensor erreicht nach wenigen Millimetern einen weiteren nicht zu verwendenden Lesepunkt!). Fixieren Sie den Sensor in der Position mit Hilfe einer Feststellschraube. Überprüfen Sie die richtige Einstellung durch Öffnen und Schließen des Greifers
- **IMPORTANT:** Introduire lentement les capteurs dans les fentes, de l'extérieur vers le centre de la pince jusqu'au premier allumage du led (après quelques millimètres, le capteur reçoit aussi un second point de lecture à ne pas utiliser!). Fixer le capteur en position par l'intermédiaire de la vis de blocage. Vérifier le réglage correct en ouvrant et en fermant la pince.

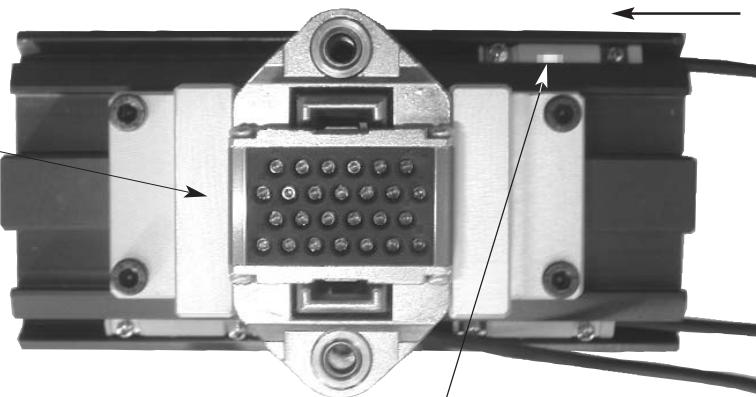
- **Controllo della posizione "aperto" con i sensori magnetici**
- **Control of the "open" position with the magnetic sensors**
- **Kontrolle der Position "geöffnet" mit Magnetschalter**
- **Contrôle de la position "ouvert" avec les capteurs magnétiques**



- **MONTAGGIO E REGOLAZIONE DEI SENSORI MAGNETICI**
- **Assembly and adjustment of the magnetic sensors**
- **Montage und Einstellung der Magnetschalter**
- **Montage et réglage des capteurs magnétiques**

- Controllo della posizione “pezzo bloccato” con i sensori magnetici
- Control of the “Part gripped” position with magnetic sensors
- Kontrolle der Position “Teil gespannt” mit Magnetschalter
- Contrôle de la position “pièce bloquée” avec les capteurs magnétiques

- Pezzo bloccato (Chiuso)
- Part gripped (Closed)
- Teil gespannt (Geschlossen)
- Pièce bloquée (Fermé)

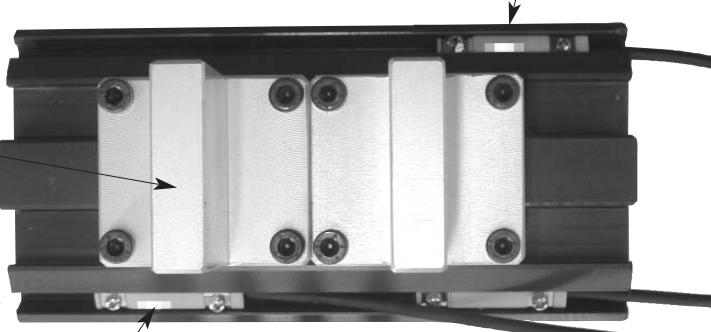


- Sensore magnetico = ON
- Magnetic sensor = ON
- Magnetschalter = ON
- Capteur magnétique = ON

- Controllo della posizione “tutto chiuso” con i sensori magnetici
- Control of the “closed” position with magnetic sensors
- Kontrolle der Position “geschlossen” mit Magnetschalter
- Contrôle de la position “fermé” avec les capteurs magnétiques

- Ricorda: Quando il pezzo viene serrato ad alcuni millimetri dalla posizione di pinza tutta chiusa, il sensore di controllo “pezzo bloccato” (se presente, rif. schema sopra) rimane acceso, a pinza chiusa, per effetto dell’isteresi del sensore.
- Remember: With the part gripped at a few millimeters from the closed jaw position, the “part gripped” control sensor stays on because of hysteresis of the magnetic sensor.
- Anmerkungen: Im Bereich von wenigen Millimeter zur Endlage des Greiferhubes, bleibt der Magnetschalter auf „ON“ aufgrund einer Hysterese des Schalters.
- Remarques: Avec la pièce bloquée à quelques millimètres de la position fermé de la pince, le capteur de contrôle “pièce bloquée” reste allumé, par effet de l’hystérésis du capteur.

- Chiuso (fine corsa)
- Closed (end of stroke)
- Geschlossen (Endlage)
- Fermé (fin de course)

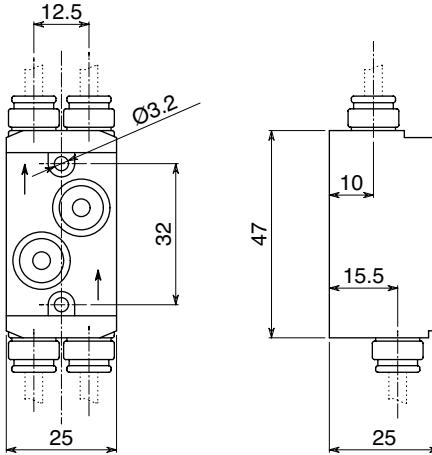


- Sensore magnetico = ON
- Magnetic sensor = ON
- Magnetschalter = ON
- Capteur magnétique = ON

- Utilizzo (facoltativo) di un terzo sensore per:
“Conferma rilascio del pezzo” oppure “Operazione anomala”, etc.
- Third sensor (optional):
“Confirm workpiece released”, “Irregular operation”, etc.
- Mögliche Verwendung des dritten Schalters zur Überwachung:
“Teil nicht gespannt”, “Fehlfunktion”.
- Utilisation (facultatif) du troisième capteur pour :
“Confirmation relâchement de la pièce” ou bien “Opération anomale”

- **VALVOLE DI SICUREZZA PRESSIONE**
- **Safety pressure maintenance valve**
- **Sicherheitsdruckventile**
- **Soupapes de sécurité de la pression**

Mod.: P2M1PXCA
Cod.: DM100PAR



• Doppio modulo valvole di ritegno pilotate.

In caso di caduta di pressione, la valvola di sicurezza previene la fuoriuscita dell'aria dalla pinza, impedendo la perdita della forza di serraggio: il pezzo chiuso fra le griffe rimane trattenuto. La valvola di sicurezza è ideale per le pinze che non possono essere fornite con un dispositivo meccanico di sicurezza (molla). Due valvole unidirezionali, collegate in parallelo, aprono automaticamente il passaggio dello scarico e bloccano il collegamento con l'alimentazione per impedire la perdita di pressione. Si raccomanda di collegare la valvola il più possibile vicino all'organo di presa, verificando inoltre la perfetta tenuta dei raccordi e delle tubazioni di collegamento fra la valvola e l'organo di presa. Per la massima sicurezza, è consigliabile costruire le ganasce di presa con la forma ad aggancio sul pezzo.

• Double module with piloted pressure control safety valves.

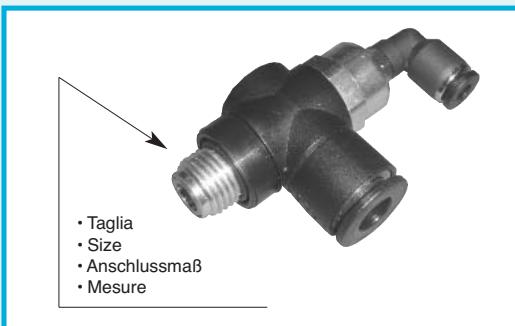
In case of pressure drop the control valve prevents air leakages from the gripper, thereby avoiding a loss of clamping force. The part held between the jaw tooling remains firmly blocked. The pressure maintenance valve is suitable for grippers which cannot be outfitted with a mechanical safety device (blocking springs). Two parallel connected unidirectional valves open automatically the exhaust line and block the feed connection to prevent a pressure drop. It is advisable to connect the valve as close as possible to the gripper while checking at the same time the perfect tightness of the connection piping between the valve and the gripper. For maximum safety it is advisable to assemble the jaw tooling based on the part to be gripped.

• Doppeltes gesteuerte Rückschlagventil

Bei Druckabfall verhindert das Sicherheitsventil, dass die Luft aus dem Greifer entweichen kann. Ein Spannkraftverlust wird dadurch vermieden, das zwischen den Greifbacken befindliche Werkstück bleibt sicher gespannt. Das Sicherheitsventil ist besonders für Greifer geeignet, die nicht mit einer mechanischen Sicherheitsvorrichtung (Feder) ausgestattet werden können. Zwei unidirektionale, parallel geschaltete Ventile, öffnen automatisch die Abluftleitung und blockieren den Versorgungsanschluss, um den Druckverlust zu verhindern. Es wird empfohlen, bei gleichzeitiger Überprüfung des einwandfreie Dichtheit der Anschlüsse der Verbindungsleitungen, das Ventil möglichst nah am Greifelement anzuschließen. Für die maximale Sicherheit empfiehlt es sich, Greifbacken mit einem geeigneten, zum Teil passenden Greifprofil, zu konstruieren.

• Double module de soupapes de retenue pilotées.

En cas de chute de pression, la soupape de sécurité évite l'échappement d'air de la pince, en empêchant la perte de la force de serrage: la pièce coincée entre les griffes reste bloquée. La soupape de sécurité est idéale pour les pinces qui ne peuvent être fournies avec un dispositif de sécurité (ressorts) mécanique. Deux soupapes unidirectionnelles, branchées en parallèle, ouvrent automatiquement le passage de l'échappement et bloquent le raccordement avec l'alimentation afin d'empêcher la perte de pression. On recommande donc de raccorder la soupape le plus près possible de l'organe de préhension en vérifiant la bonne étanchéité des raccords et des tuyaux de raccordement entre la soupape et l'organe de préhension. Pour une plus grande sécurité, il est conseillé de construire les mâchoires de préhension avec la forme en crochet sur la pièce.



• Valvola di blocco unidirezionale pilotata.

- Piloted unidirectional control valve
- Einseitiges Rückschlagventil.
- Soupape d'arrêt unidirectionnelle pilotée.

Taglia (connessione filettata)
Size (threaded connection)
Anschlussmaß (Gewinde Luftanschluss)
Mesure (connexion filetée)

Codice Articolo
Article Code
Artikelnummer
Code Article

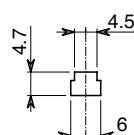
G 1/8	VB100AUO
G 1/4	VB101AUQ
G 3/8	VB102ATO



• SENSORI MAGNETICI
• Magnetic sensors
• Magnetschalter
• Capteurs magnétiques



Mod.: TOH

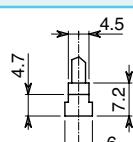


Cod.: SE100ABA

- Tipo "Reed", 2 fili, tensione = 12-24 V, corrente 5-50 mA, lungh.cavo stand. = 3 m.
- Type "Reed", 2 wires, voltage = 12-24 V, current 5-50 mA, stand. cable length = 3 m.
- Typ "Reed", 2-adrig, Spannung = 12-24 V, Strom 5-50 mA, Standardkabellänge = 3 m.
- Type "Reed", 2 fils, tension = 12-24 V, courant 5-50 mA, long. câble stand. = 3 m.



Mod.: TOV

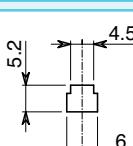
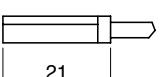


Cod.: SE200ABB

- Tipo "Reed", 2 fili, tensione = 12-24 V, corrente 5-50 mA, lungh.cavo stand. = 3 m.
- Type "Reed", 2 wires, voltage = 12-24 V, current 5-50 mA, stand. cable length = 3 m.
- Typ "Reed", 2-adrig, Spannung = 12-24 V, Strom 5-50 mA, Standardkabellänge = 3 m.
- Type "Reed", 2 fils, tension = 12-24 V, courant 5-50 mA, long. câble stand. = 3 m.



Mod.: T2H

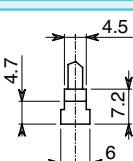
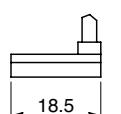


Cod.: SE300ABC

- Tipo "Solid-state", 2 fili, tensione = 10-30 V DC, corrente 5-20 mA, lungh.cavo stand. = 3 m.
- Type "Solid-state", 2 wires, volt.= 10-30 V DC, current 5-20 mA, stand. cable length = 3 m.
- Typ "Solid-state", 2-adrig,Spann.= 10-30 V DC, Strom 5-20 mA, Standardkabellänge = 3 m.
- Type "Solid-state", 2 fils, tension = 10-30 V DC, courant 5-20 mA, long. câble stand. = 3 m.

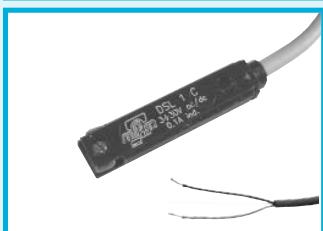


Mod.: T2V

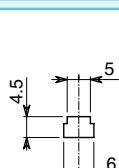
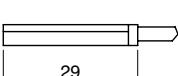


Cod.: SE400ABD

- Tipo "Solid-state", 2 fili, tensione = 10-30 V DC, corrente 5-20 mA, lungh.cavo stand. = 3 m.
- Type "Solid-state", 2 wires, volt.= 10-30 V DC, current 5-20 mA, stand. cable length = 3 m.
- Typ "Solid-state", 2-adrig,Spann.= 10-30 V DC, Strom 5-20 mA, Standardkabellänge = 3 m.
- Type "Solid-state", 2 fils, tension = 10-30 V DC, courant 5-20 mA, long. câble stand. = 3 m

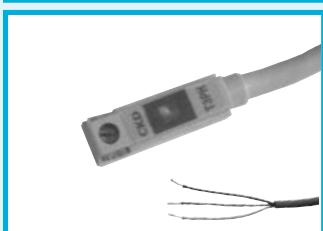


Mod.: DSL 1 C

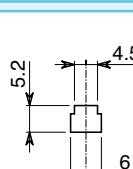
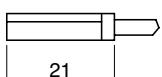


Cod.: SR250REE

- Tipo "Reed", 2 fili, tensione = 3-24 V, corrente 100 mA, lungh.cavo stand. = 2,5 m.
- Type "Reed", 2 wires, voltage = 3-24 V, current 100 mA, stand. cable length = 2,5 m.
- Typ "Reed", 2-adrig,Spann. = 3-24 V, Strom 100 mA, Standardkabellänge = 2,5 m.
- Type "Reed", 2 fils, tension = 3-24 V, courant 100 mA, long. câble stand. = 2,5 m.



Mod.: T3PH

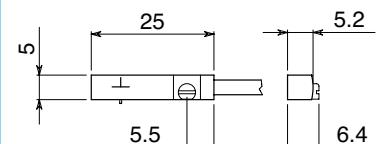


Cod.: SE500ABC

- Tipo "Solid-state", 3 fili - PNP tensione = 10-28 V DC, corrente 100 mA, lungh.cavo stand. = 3 m.
- Type "Solid-state", 3 wires - PNP voltage = 10-28 V DC, current 100 mA, standard cable length = 3 m.
- Typ "Solid-state", 3-adrig - PNP Spannung = 10-28 V DC, Strom 100 mA, Standardkabellänge = 3 m.
- Type "Solid-state", 3 fils - PNP tension = 10-28 V DC, courant 100 mA, long. câble stand. = 3 m.



Mod.: MK5101



Cod.: SG500IFM

- Tipo "GMR - Giant Magneto Resistive effect" 3 fili, tensione = 10 - 30 V DC corrente 100 mA, lungh. cavo = 300 mm.
- Type "GMR - Giant Magneto Resistive eff." 3 wires, voltage = 10 - 30 V DC current 100 mA, std. cable length = 300 mm.
- Typ "GMR - Giant Magneto Resistive effect" 3-adrig, Spannung = 10 - 30 V DC Strom 100 mA, Std.kabellänge = 300 mm.
- Type "GMR - Giant Magneto Resistive eff." 3 fils, tension = 10 - 30 V DC courant 100 mA, long. câble = 300 mm.

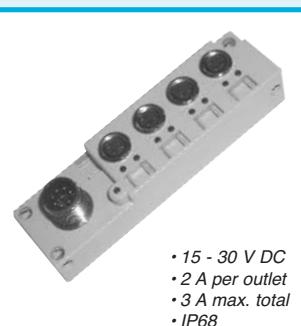
• ACCESSORI
• Accessories
• Zubehör
• Accessoires



Mod.: SBS 4/LED 3

Cod.: BO504LUA

- Base miniaturizzata per sensori con connettore, 4 uscite, 3 poli - connettore filettato M8; uscita connettore M12 per il cavo di collegamento, con LED di presenza tensione (verde) e di commutazione (gialla), con due coperchietti ed etichetta informativa.
- Miniaturized sensor base with connector, 4 output sockets, 3 poles - M8 threaded connector; M12 cable connection socket, with voltage (green) and function (yellow) LED indicators.
- Steckbare Miniatur-Sensor-Box, 4-fach, 3 polig - M8-Buchse schraubar; M12-Steckverbindung für die Zuleitung, LED-Betriebsanzeige (grün) und Funktionsanzeige (gelb), mit 2 Schutzkappen und Informationsschild.
- Base miniaturisée pour capteurs avec connecteur, 4 sorties, 3 pôles - connecteur fileté M8; sortie connecteur M12 pour le câble de connexion, avec LED de présence tension (vert) et de commutation (jaune), avec deux capuchons et une étiquette d'information.



Mod.: SAI-4-S 3P M8 L

Cod.: BO505WEA

- Base miniaturizzata per sensori con connettore, 4 uscite, 3 poli - connettore filettato M8; uscita connettore M12 per il cavo di collegamento, con LED di presenza tensione e di commutazione.
- Miniaturized sensor base with connector, 4 output sockets, 3 poles - M8 threaded connector; M12 cable connection socket, with voltage and function LED indicators.
- Steckbare Miniatur-Sensor-Box, 4 Ausgänge, 3-polig - M8-Buchse mit Gewinde; M12-Steckverbindung für die Zuleitung, LED-Betriebsanzeige und Funktionsanzeige.
- Base miniaturisée pour capteurs avec connecteurs, 4 sorties, 3 pôles - connecteur fileté M8; sortie connecteur M12 pour le câble de connexion, avec LED de présence tension et de commutation.



Mod.: RKT 8-6-40/5m

Cod.: CV506LUB

- Cavo di collegamento con connettore M12x1 - Lunghezza standard 5 m. (6 Poli) Attacco femmina, fissaggio con ghiera autobloccante, con cavo costampato.
- Connection cable with M12x1 connector - Standard lenght 5 m. (6 Poles) Female plug, screw locking with auto securing safety nut, with moulded cable.
- Passende Zuleitungen M12x1 - Standardlänge 5 m. (6 Pole) Kupplung mit selbstsicherndem Schraubverschluss und angespritztem Kabel.
- Câble de connexion avec connecteur M12x1 - Longueur standard 5m (6 pôles) Raccord femelle, fixation avec bague autobloquante, avec câble moulé.



Mod.: SAIS-M8-3P

Cod.: CO507WEB

- Connettore circolare "maschio" confezionabile, con bloccaggio a vite. M8 - 3 Poli (abbinabile al sensore T3PH per cablaggio con box)
- Locking plug "male" connector, with screw locking. M8 - 3 Poles (interfacingable with the T3PH sensors for cabling with box)
- Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss, konfektionierbar M8 - 3 Polzahl (T3PH Magnetschalter)
- Connecteur circulaire "mâle", verrouillable, avec blocage à vis. M8 - 3 Pôles (compatible au capteur T3PH pour câblage avec boîte).



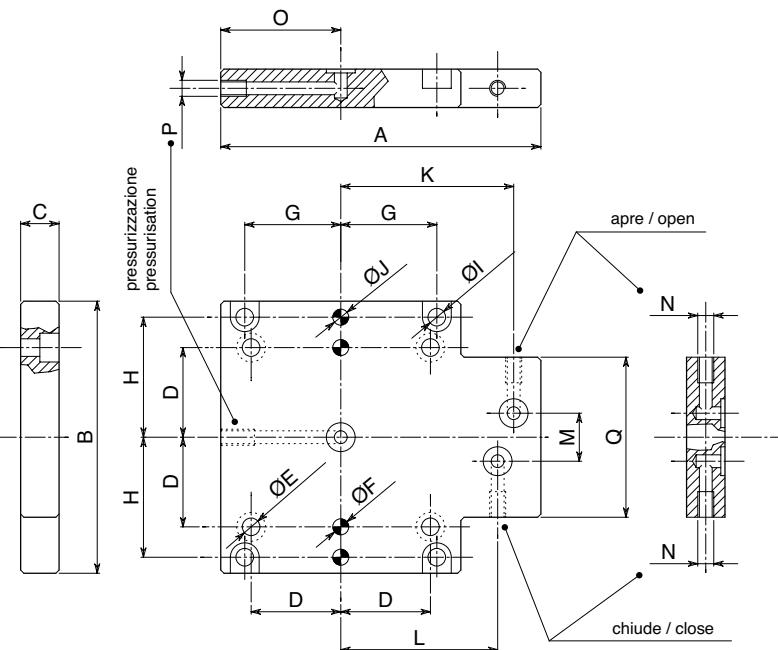
Mod.: E11798

Cod.: TM508IFM

- Tassello di memoria per sensori magnetici.
- Memory block for magnetic sensor.
- T-Nut Memoryblock für Magnetschalter.
- Elément de mémorisation pour capteurs magnétiques.



- **ACCESSORI**
- **Accessories**
- **Zubehör**
- **Accessoires**

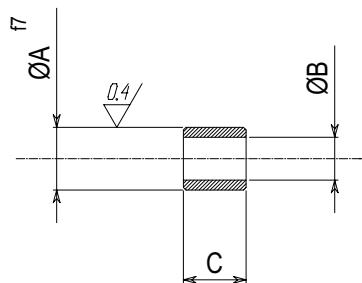


- Piastra di fissaggio con connessioni di alimentazione e pressurizzazione integrate.
- Interface plate with integrated feed and pressurization connections.
- Adapterplatten mit integrierten Versorgungs- und Ausgleichsanschlüssen.
- Plaque de fixation avec connexions d'alimentation et pressurisation intégrées.

Sigla Code Bezeichnung Sigle	A	B	C	D	ØE	ØF H7	G	H	ØI	ØJ H7
LPG 18-40	90	80	12	25	5.5	5	27.5	35	5.5	5
LPG 22-50	100	85	12	28	5.5	5	30	37.5	5.5	5
LPG 30-65	130	112	15	37	7	6	40	50	7	6
LPG 35-80	150	128	15	44	7	6	45	57.5	7	6
LPG 40-100	175	145	15	50	9	8	52.5	65	9	8
LPG 45-115	200	160	15	57.5	9	8	60	72.5	9	8
LPG 50-130	220	175	20	65	9	8	67.5	80	9	8
LPG 63-150	250	214	20	78	11	10	80	97.5	11	10

Sigla Code Bezeichnung Sigle	K	L	M	N	O	P	Q	R	Codice Article Code Artikelnr. Code Article
LPG 18-40	46.5	41.5	14	M5	35	M5	45	-	ZEH184ABA
LPG 22-50	54	49	15	M5	37.5	M5	50	-	ZEH225ABB
LPG 30-65	71	65	19	G1/8	47.5	M5	65	-	ZEH306ABC
LPG 35-80	85	78	23	G1/8	52.5	M5	75	-	ZEH358ABD
LPG 40-100	101	94	26	G1/8	62.5	M5	87.5	-	ZEH401ABE
LPG 45-115	117	109	30	G1/8	70	M5	100	-	ZEH451ABF
LPG 50-130	129	121	35	G1/4	77.5	M5	110	-	ZEH501ABG
LPG 63-150	147	138	38	G1/4	90	M5	125	-	ZEH631ABH

- **ACCESSORI**
- **Accessories**
- **Zubehör**
- **Accessoires**



- Boccola di centraggio per dita di presa
- Centering bushing for jaw tooling
- Greifbackenzentrierhülse
- Douille de centrage pour doigts de préhension

Sigla Code Bezeichnung Sigle	ØA	ØB	C	Codice Article Code Artikelnr. Code Article
LPG 18-40	6	4.2	4	BCG100ACA
LPG 22-50	6	4.2	6	BCG200ACB
LPG 30-65	8	5.2	8	BCG300ADB
LPG 35-80	10	6.2	10	BCG400AEB
LPG 40-100	10	6.2	10	BCG400AEB
LPG 45-115	12	8.2	12	BCG500AFB
LPG 50-130	12	8.2	12	BCG500AFB
LPG 63-150	14	10.2	14	BCG600AGB



- **NOTE**
- **Notes**
- **Anmerkungen**
- **Remarques**